

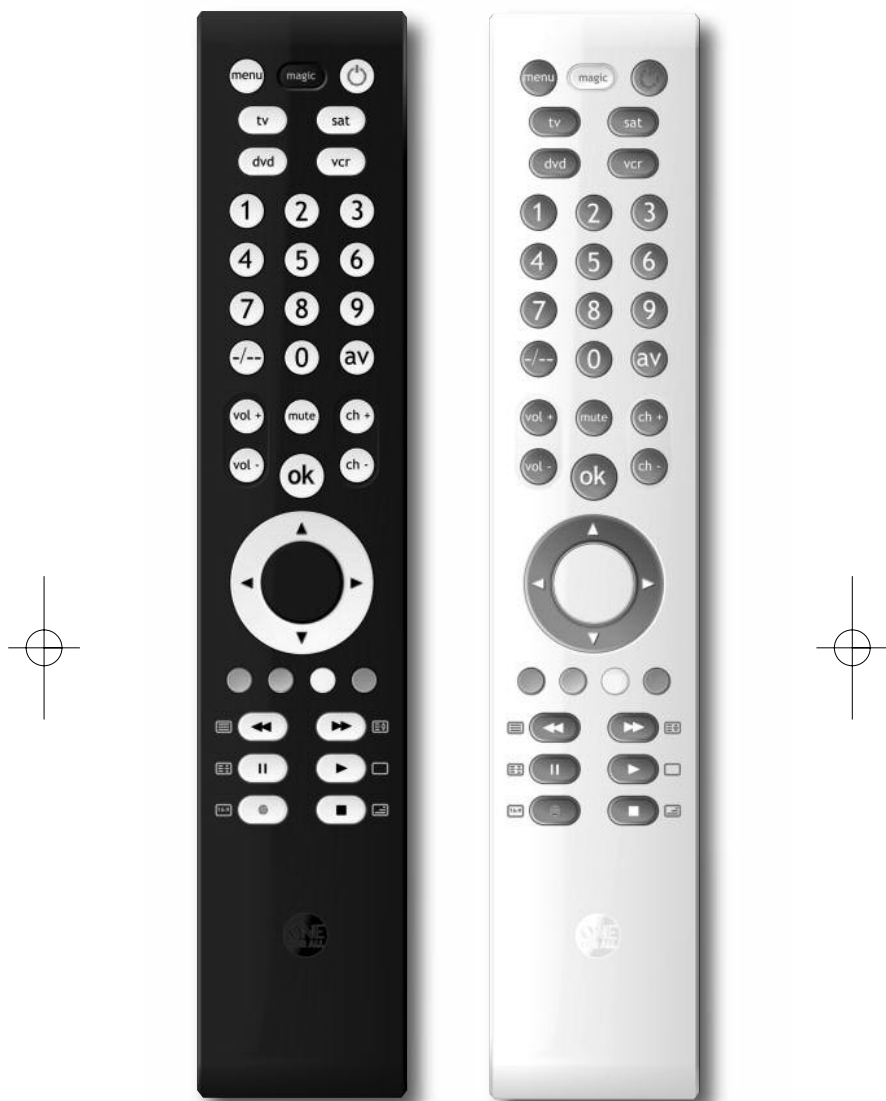


English	Instruction Manual.....	4
Deutsch	Bedienungsanleitung.....	6
Français	Mode d'emploi.....	8
Español	Guía del usuario.....	10
Português	Manual de instruções.....	12
Italiano	Istruzioni per l'uso.....	14
Nederlands	Gebruiksaanwijzing.....	16
Dansk	Brugsanvisning.....	18
Norsk	Bruksanvisning.....	20
Sverige	Bruksanvisning.....	22
Suomi	Käyttöohje.....	24
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσεως.....	26
Русский	Инструкция пользователя..	28
Türkçe	Kullanım kılavuzu.....	30
Polski	Instrukcja obsługi.....	32
Česky	Návod k použití.....	34
Magyar	Használati útmutató.....	36

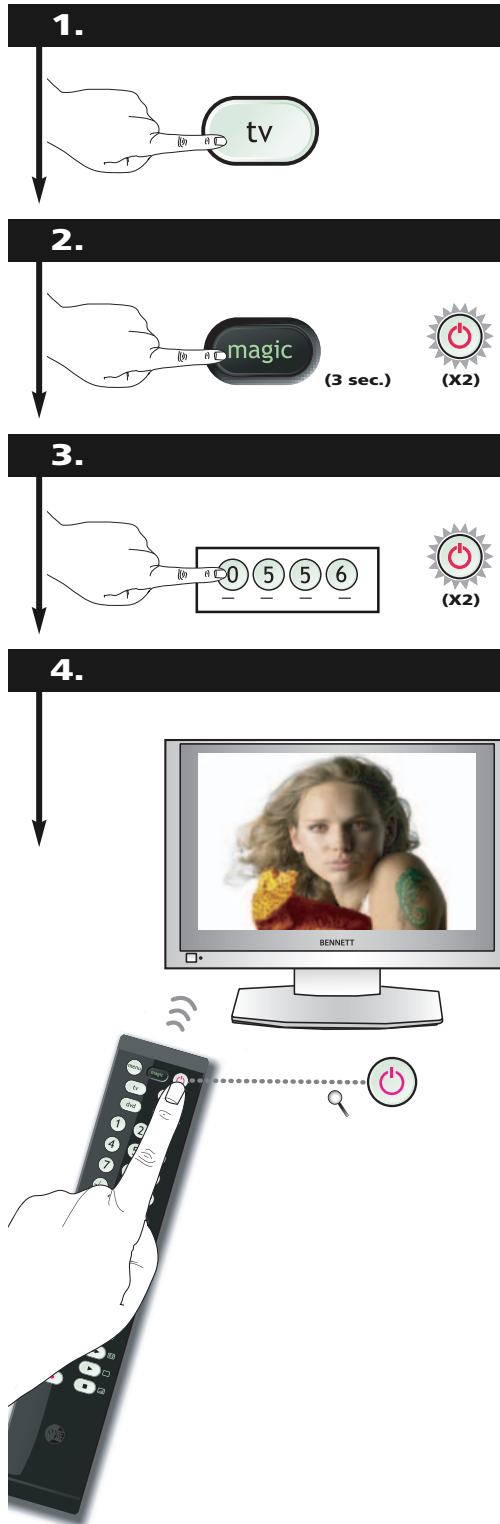


URC-3450/3451

lift here
Quick Set-Up



0037 0352		0361 0349 0505 0010
0032	Bazin	0217
0037	Beko	0370 0486 037 0606
0012	Bennett	0556 0037
0087 0093 0363 0418	Beon	0037 0418 032
0305 0213 0264	Best	0337 0370 021
0068 0217 0216 0032	Bestar	0037 0370 0374
0216 0264	Binatone	0217
0516	Black Star	0247
0087	Blacktron	0282
0216 0009 0037 0371	Blackway	0282
0035 0072 0361 0191	Blaupunkt	0554 0191 0535 0195
0264 0217		0200 0213 0327 0328
0027 0374		



Direct code set up

tv	TV : Television / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector 38
vcr	VCR : Video Cassette Recorder / TV/ VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR 45
sat	SAT : Satellite Receiver / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD..... 47
	CBL : Cable Converter / Set-Top-Box / DVB-C 49
	VAC : Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors..... 49
dvd	DVD : DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD 49

Example: To set up the ONE FOR ALL 4 for your television:

-  Find the code for your device in the Code list (page **38 - 52**). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**
-  Press the **TV key** on the ONE FOR ALL 4 for the device you wish to Set-Up.
-  Press and **hold down** the **MAGIC key** until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
-  Enter your **(four-digit device code)** using the number keys. The red LED will blink twice.
-  Now, aim the ONE FOR ALL 4 at your device and **press POWER** If your device **switches off, the ONE FOR ALL 4 is ready to operate your device.**
- Turn your device back on and try all the remote's functions to ensure they are working properly. If the functions do not work properly, repeat steps 1-5 using another code listed under your brand.
- If your device does not respond, follow steps 1 to 5 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 5**

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the **POWER** key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If your device's original remote control does not have a **POWER** key, press **PLAY** instead of **POWER** when setting up your device.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key. If your original remote operates more than one device, you need to set up each device separately.

The Search Method

If your device does not respond to the ONE FOR ALL 4 after you have tried all the codes listed for your brand, try searching for your code. The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 4. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code:

- 1 Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL 4 at your TV.
- 2  Press the **TV** key on your ONE FOR ALL 4.
- 3  Press and **hold down** the **MAGIC** key until the red LED underneath the **POWER** key blinks twice (the red LED will blink once then twice).
- 4  Press **9 9 1**. The red LED will blink twice.
- 5  Next, press **POWER**.
- 6  Aim the ONE FOR ALL 4 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (everytime you press the **CH+** key the ONE FOR ALL 4 will send out a **POWER** signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the **CH-** key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 4 at your Television while pressing this key.
- 7  As soon as your television turns off, press the **MAGIC** key to store the code.

Important notes:

- Most TV's do not switch on pressing the **POWER** key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- To search for the code for another device follow the instructions above only press the appropriate device key instead of **TV** during step 2.
- If your Video's original remote control does not have a **POWER** key, press **PLAY** instead of **POWER** during step 5.

Direkte Codeeinrichtung

tv	TV : Fernsehgerät/LCD/Plasma/Projektor/ Rückprojektor 38
vcr	VCR : Video-Kassettenrecorder/TV/VCR Kombi/DVD/VCR Kombi/PVR 45
sat	SAT : Satellitenempfänger/Set-Top-Box/ DVB-S/DVB-T/Freeview (UK)/TNT (F)/ Digitenne (NL)/SAT/HDD 47 CBL : Kabeldecoder/ Set-Top-Box/DVB-C 49 VAC : Videozubehör wie Medienzentren/ AV-Zubehör/ AV-Wähler 49
dvd	DVD : DVD-Spieler/DVD-R/DVD Home Cinema/DVD Kombi/DVD/HDD 49

Beispiel: Einrichten der ONE FOR ALL 4 für die Bedienung Ihres Fernsehgeräts:

- 

Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät im Codeverzeichnis (Seite **38 - 52**). Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. **Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).**
- 

Drücken Sie die **TV-Taste** auf der ONE FOR ALL 4 für das Gerät, das Sie einrichten möchten.
- 

Drücken und **halten Sie** die Taste **MAGIC gedrückt**, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).
- 

Geben Sie mit den Zifferntasten den **vierstelligen Gerätecode** ein. Die rote LED blinkt zweimal.
- 

Richten Sie jetzt die ONE FOR ALL 4 auf das Gerät und **drücken Sie POWER. Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL 4 für die Bedienung Ihres Geräts bereit.**
- Schalten Sie das Gerät wieder ein und prüfen Sie alle Funktionen der Fernbedienung. Wenn nicht alle Funktionen einwandfrei arbeiten, wiederholen Sie Schritt 1 - 5 mit einem anderen Code, der für Ihre Marke angegeben ist.
- Wenn Ihr Gerät nicht anspricht, führen Sie Schritt 1 bis 5 für alle Codes durch, die für Ihre Marke angegeben sind. Wenn Sie Ihr Gerät mit keinem der für Ihre Marke angegebenen Codes bedienen können oder wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist, versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 7.**

Wichtige Hinweise:

- Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Versuchen Sie bitte, eine Zifferntaste oder die Taste „TV-Text Off“ zu drücken, um Ihr Fernsehgerät wieder einzuschalten.
- Manche Codes sind sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät mit einem der Codes nicht reagiert oder nicht einwandfrei arbeitet, versuchen Sie es mit einem anderen Code, der unter Ihrer Marke aufgeführt ist.
- Falls die Originalfernbedienung Ihres Geräts keine POWER-Taste besitzt, drücken Sie beim Einrichten Ihres Geräts PLAY statt POWER.
- Vergessen Sie nicht, vor der Bedienung Ihres Geräts die richtige Gerätetaste zu drücken. Einer Gerätetaste kann nur ein Gerät zugewiesen werden. Falls Ihre Original-Fernbedienung mehr als ein Gerät bedient, müssen Sie jedes Gerät getrennt einrichten.

Die Suchmethode

Wenn Ihr Gerät nicht auf die ONE FOR ALL 4 reagiert, nachdem Sie alle für Ihre Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit der Suchmethode. Mit der Suchmethode können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL 4 enthalten sind. Die Suchmethode funktioniert auch, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist. **Beispiel: Suche nach Ihrem TV-Code:**

- 1 Switch your television on (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.
- 2  Drücken Sie die **TV-Taste** auf Ihrer ONE FOR ALL 4.
- 3  Drücken und **halten** Sie die **Taste MAGIC gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).**
- 4  Drücken Sie **9 9 1**. Die rote LED blinkt zweimal.
- 5  Drücken Sie dann **POWER**.
- 6  Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät. Drücken Sie dann **Channel +** immer wieder, bis das Fernsehgerät abschaltet (jedes Mal, wenn Sie die Taste Channel + drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im Speicher). Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld. Wenn Sie einen Code übersprungen haben, können Sie zu(m) vorherigen Code(s) gehen, indem Sie die Taste **Channel -** drücken. Achten Sie darauf, dass die ONE FOR ALL 4 immer auf das Fernsehgerät gerichtet bleibt, während Sie diese Taste drücken.
- 7  Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste **MAGIC**, um den Code zu speichern.

Wichtige Hinweise:

- Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Versuchen Sie bitte, eine Zifferntaste oder die Taste „TV-Text Off“ zu drücken, um Ihr Fernsehgerät wieder einzuschalten.
- Um den Code für ein weiteres Gerät zu suchen, folgen Sie den obigen Anweisungen, wobei Sie jedoch bei Schritt 2 statt TV die entsprechende Gerätetaste drücken.
- Falls die Originalfernbedienung Ihres Videogeräts keine POWER-Taste besitzt, drücken Sie bei Schritt 5 PLAY statt POWER.

Configuration des codes directs

tv	TV : Téléviseur/à cristaux liquides/plasma/ projecteur rétroprojecteur 38
vcr	VCR : Magnétoscope / Combiné TV/ Magnétoscope / Combiné DVD/ Magnétoscope / Enregistreur vidéo 45
sat	SAT : Récepteur satellite / Décodeur / DVB-S / DVB-T / Freeview (R-U) / TNT(F) / Digitenne (NL) / SAT / HDD 47 CBL : Décodeur câble / Décodeur / DVB-C 49 VAC : Centres multimédia tels que les accessoires vidéo / accessoires AV / sélecteurs AV 49
dvd	DVD : Lecteur de DVD / DVD-R / Cinéma à domicile DVD / Combi DVD / DVD / HDD 49

Exemple : Configuration de la ONE FOR ALL 4 pour votre téléviseur :

- 

Trouvez le code de votre appareil dans la liste des codes (page **38 - 52**). Les codes sont listés par type d'appareil et nom de marque. Le code le plus utilisé est présenté en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).
- 

Appuyez la touche TV de la ONE FOR ALL 4 de l'appareil que vous souhaitez Configurer.
- 

Enfoncez et **maintenez** la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).
- 

Saisissez votre (code d'appareil à quatre chiffres) avec les touches numériques. La DEL rouge clignote deux fois.
- 

Pointez à présent la ONE FOR ALL 4 vers votre appareil et appuyez sur POWER. Si votre appareil éteint, la ONE FOR ALL 4 est prête à le piloter.
- Rallumez votre appareil et essayez toutes les fonctions de la télécommande pour vérifier qu'elles agissent correctement. Si les fonctions n'agissent pas correctement, répétez les étapes 1 à 5 en utilisant un autre code listé pour votre marque.
- Si votre appareil ne répond pas, suivez les étapes 1 à 5 pour chaque code listé sous votre marque. Si aucun des codes listé pour votre marque ne commande votre appareil, ou si votre marque n'est pas listée, essayez la méthode de recherche décrite en page 9.**

Remarques importantes :

- La plupart des téléviseurs ne s'allument pas en appuyant sur la touche POWER. Essayez d'appuyer sur une touche "numérique" ou sur la touche "TV-textelarrêt" pour rallumer votre téléviseur.
- Certains codes sont pratiquement identiques. Si votre appareil ne répond pas ou ne fonctionne pas correctement avec l'un des codes, essayez un autre code listé pour votre marque.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER lors de la configuration de votre appareil.
- N'oubliez pas d'appuyer sur la touche correspondant à l'appareil avant d'actionner votre appareil.
- Une touche d'appareil ne peut recevoir d'un seul appareil. Si votre télécommande d'origine actionne plus d'un appareil, vous devez configurer chacun d'entre eux séparément.

La méthode de recherche

Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 4 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque, essayez de rechercher votre code. La méthode de recherche vous permet de trouver le code pour votre appareil en balayant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL 4. La méthode de recherche peut également fonctionner si votre marque n'est pas listée du tout.

Exemple : recherche du code de votre téléviseur :

1 Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers lui.

2  Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL 4.

3  Enfoncez et **maintenez** la touche **MAGIC** jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).

4  Appuyez sur **9 9 1**. La DEL rouge clignote deux fois.

5  Appuyez ensuite sur **POWER**.

6  Pointez la ONE FOR ALL 4 vers votre téléviseur. Appuyez maintenant à plusieurs reprises sur **Chaîne +**, jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne (à chaque appui sur la touche Chaîne +, la ONE FOR ALL 4 envoie le signal POWER du code suivant contenu dans la mémoire). Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient. Si vous dépassez un code, vous pouvez revenir aux codes précédents en appuyant sur la touche Chaîne -. N'oubliez pas de toujours pointer votre ONE FOR ALL 4 vers votre téléviseur en appuyant sur cette touche.

7  Dès que votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **MAGIC** pour mémoriser le code.

Remarques importantes :

- La plupart des téléviseurs ne s'allument pas en appuyant sur la touche POWER. Essayez d'appuyer sur une touche "numérique" ou sur la touche "TV-textelarrêt" pour rallumer votre téléviseur.
- Pour rechercher le code d'un autre appareil, suivez les instructions ci-dessus en appuyant seulement sur la touche correspondant à l'appareil au lieu de TV dans l'étape 2.
- Si la télécommande d'origine de votre appareil n'a pas de touche POWER, appuyez sur PLAY au lieu de POWER dans l'étape 5.

Configuración del código directo

tv	TV : Televisión / LCD / Plasma / Proyector / Retroproyector 38
vcr	VCR : Grabador de videocasete / Combi TV/ VCR / Combi DVD/VCR / PVR 45
sat	SAT : Receptor de satélite / Convertidor y descodificador integrado / DVB-S / DVB-T / Freeview (Reino Unido) / TNT (Francia) / Digitenne (Holanda) / SAT/HDD 47
	CBL : Convertidor de cable / Convertidor y descodificador integrado / DVB-C 49
	VAC : Accesorios de vídeo como Media Centres / Accesorios AV / Selectores AV 49
dvd	DVD : Reproductor DVD / DVD-R / Cine en Casa DVD/ Combi DVD / DVD/HDD 49

Ejemplo: Para configurar el ONE FOR ALL 4 para a televisión:

- 

Busque el código de su aparato en la lista de códigos (pág. **38 - 52**). Los códigos aparecen por tipo de aparato y nombre de la marca. Los más comunes aparecen en primer lugar. **Asegúrese de que el aparato esté conectado (no en espera "standby").**
- 

Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL 4 para el aparato que desee configurar.
- 

Pulse y **mantenga pulsada** la tecla **MAGIC** hasta que el LED rojo debajo de la tecla **POWER** parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez y luego dos).
- 

Introduzca el **código del aparato de cuatro** dígitos usando las teclas numéricas. El LED rojo parpadeará dos veces.
- 

Ahora, apunte el ONE FOR ALL 4 hacia el aparato y **pulse POWER, si el aparato se apaga, el ONE FOR ALL 4 está listo para activarlo.**
- Encienda de nuevo el aparato y trate de activar todas las funciones del control a distancia para comprobar que funcionan correctamente. Si no fuera este el caso, repita los pasos del 1 al 5 usando otro de los códigos de la marca.
- Si su televisor no responde, siga los pasos del 1 al 5 con cada uno de los códigos de la marca. Si ninguno de ellos activa su aparato, o si la marca no está en el listado, pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 11.**

Notas importantes:

- Muchos televisores no se encienden pulsando la tecla **POWER**. Inténtelo pulsando una tecla numérica o la tecla "TV-text off" para volver a conectar el aparato.
- Algunos códigos pueden resultar parecidos. Si su televisor no responde o no funciona correctamente con alguno de los códigos, inténtelo con otro de los códigos de la lista pertenecientes a la misma marca.
- Si el mando a distancia original del televisor no dispone de la tecla **POWER**, pulse **PLAY** en vez de **POWER** durante el proceso de instalación.
- Recuerde pulsar la tecla adecuada del aparato antes de ponerlo en marcha. Solamente se puede asignar un aparato a una tecla. Si el mando a distancia original activa más de un aparato, será necesario configurarlos uno a uno.

El Método de búsqueda

Si su aparato no responde al ONE FOR ALL 4 una vez que lo haya intentado con todos los códigos de la lista pertenecientes a la misma marca, intente buscarlo. El Método de búsqueda le permite buscar el código de su aparato explorando todos los códigos contenidos en la memoria del ONE FOR ALL 4. El Método de búsqueda puede utilizarse también aunque su marca no esté en la lista.

Ejemplo: búsqueda de un código de TV:

- 1 Encienda el televisor (no en espera "standby") y apunte con el ONE FOR ALL hacia el aparato.
- 2  Pulse la **tecla TV** en el ONE FOR ALL 4.
- 3  Pulse y **mantenga pulsada** la tecla **MAGIC** hasta que el LED rojo debajo de la tecla **POWER** parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).
- 4  Pulse **9 9 1**. El LED rojo parpadeará dos veces.
- 5  A continuación, pulse **POWER**.
- 6  Apunte con el ONE FOR ALL 4 hacia el televisor. Ahora pulse Channel + una y otra vez, hasta que se apague el televisor (cada vez que se pulsa la tecla Channel +, el ONE FOR ALL 4 enviará una señal de POWER desde el siguiente código de la memoria). Podría llegar a pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150), de modo que sea paciente. En el caso de saltarse un código, se puede volver al anterior pulsando la tecla Channel -. Recuerde mantener apuntado el ONE FOR ALL 4 hacia el televisor mientras se pulsa esta tecla.
- 7  Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **MAGIC** para almacenar el código.

Notas importantes:

- Muchos televisores no se encienden pulsando la tecla **POWER**. Inténtelo pulsando una tecla numérica o la tecla "TV-text off" para volver a conectar el aparato.
- Para buscar el código de otro aparato siga las instrucciones anteriores pulsando únicamente la tecla correcta del aparato en lugar de TV durante el paso 2.
- Si el mando a distancia original del video no dispone de la tecla **POWER**, pulse **PLAY** en lugar de **POWER** durante el paso 5.

Programação directa de códigos

tv	TV : Televisor / LCD / Plasma / Projetor / Retroprojetor..... 38
vcr	VCR : Videogravador / Combinado TV/ Videogravador / Combinação DVD/ Videogravador / PVR 45
sat	SAT : Receptor de Satélite / TV a Cabo / DVB-S / DVB-T / Vista livre (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47 CBL : Conversor de Cabo / Set-Top-Box / DVB-C 49 VAC : Acessórios de Vídeo como Media Centres / Acessórios de AV / Selectores de AV 49
dvd	DVD : Leitor de DVD / DVD-R / Cinema em Casa DVD / Combinação DVD / DVD/HDD 49

Exemplo: Para programar o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor:

-  Procure o código do seu aparelho na lista de Códigos (página **38 - 52**). Os códigos encontram-se listados por tipo de aparelho e marca. O código mais comum está listado em primeiro lugar. **Assegure-se de que o seu aparelho está ligado (não em posição standby).**
-  Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL 4 para o aparelho que pretende programar.
-  Pressione e **mantenha pressionada** a tecla **MAGIC** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
-  Introduza o **(código de cinco dígitos do aparelho)** utilizando as teclas numéricas. O LED vermelho piscará duas vezes.
-  Em seguida, aponte o ONE FOR ALL 4 para o aparelho e **pressione POWER. Se o aparelho se desligar, o ONE FOR ALL 4 está preparado para comandar o aparelho.**
- Volte a ligar o seu aparelho e teste todas as funções do telecomando de forma a assegurar-se de que estas funcionam correctamente. Se as funções não funcionarem correctamente, repita os passos 1-5 utilizando outro código listado sob a sua marca.
- Se o seu aparelho não responder, siga os passos 1 a 5 para todos os códigos listados para a sua marca. Se nenhum dos códigos indicados para a sua marca operar o aparelho, ou se a marca deste não constar da lista, tente o método de busca descrito na página 13.**

Observações importantes:

- A maioria dos televisores não ligam ao pressionar a tecla POWER. Tente pressionar uma tecla "numérica" ou a tecla "SAIR" para ligar de novo o seu televisor.
- Alguns códigos são bastante similares. Se o seu aparelho não responder ou não funcionar correctamente com um dos códigos, tente outro código da marca do seu aparelho.
- Se o telecomando original do seu aparelho não tiver a tecla POWER, pressione a tecla PLAY em vez da tecla POWER quando programar o aparelho.
- Lembre-se, para controlar o seu aparelho, tem de pressionar a tecla correcta do seu aparelho.
- Só é possível atribuir um aparelho a uma tecla. Se o seu telecomando original comandar mais do que um aparelho, é necessário programar cada aparelho em separado.

O Método de Busca

Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 4, após ter tentado todos os códigos listados para a sua marca, tente procurar o seu código. O Método de Busca permite-lhe encontrar o código do seu aparelho procurando por todos os códigos contidos no ONE FOR ALL 4. O Método de Busca pode também funcionar se a sua marca não estiver indicada na lista.

Exemplo: Para procurar o código do seu televisor:

- 1  Ligue o seu televisor (não na posição standby) e aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor.
- 2  Pressione a **tecla TV** no ONE FOR ALL 4.
- 3  Pressione e **mantenha pressionada** a tecla **MAGIC** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
- 4  Pressione **9 9 1**. O LED vermelho piscará duas vezes.
- 5  A seguir, pressione **POWER**.
- 6  Aponte o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor. Em seguida, pressione **Canal +** continuamente, até que o seu televisor se desligue (sempre que pressionar a tecla Canal +, o ONE FOR ALL 4 envia um sinal POWER do código seguinte da memória). Talvez tenha de pressionar esta tecla muitas vezes (até 150 vezes), pelo que é necessário ter alguma paciência. Se saltar algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) pressionando a tecla **Canal -**. Lembre-se de continuar a apontar o ONE FOR ALL 4 para o seu televisor enquanto pressiona esta tecla.
- 7  Quando o seu televisor se desligar, pressione a tecla **MAGIC** para guardar o código.

Observações importantes:

- A maioria dos televisores não ligam ao pressionar a tecla POWER. Tente pressionar uma tecla "numérica" ou a tecla "SAIR" para ligar de novo o seu televisor.
- Para efectuar uma busca pelo código de outro aparelho, siga as instruções acima indicadas, mas pressione a tecla para o aparelho correcto em vez da tecla TV durante o passo 2.
- Se o telecomando original do seu videogravador não tiver a tecla POWER, pressione a tecla PLAY em vez da tecla POWER durante o passo 5.

Impostazione con codice diretto

tv	TV : Televisore / LCD / Plasma / Proiettore/ Retroproiettore 38
vcr	VCR : Videoregistratore / Apparecchio combinato TV/VCR / Apparecchio combinato DVD/VCR / Videoregistratore digitale PVR 45
sat	SAT : Ricevitore satellitare / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47 CBL : Convertitore di rete / Set-Top-Box / DVB-C 49 VAC : Accessori Video come Media Centres / Accessori AV / Selettori AV 49
dvd	DVD : Lettore DVD / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD 49

Esempio: Come impostare ONE FOR ALL 4 per il televisore:

-  Individuare il codice dell'apparecchio nell'elenco dei codici (pagina **38 - 52**). I codici sono suddivisi per tipo di apparecchio e per marca. I codici più comuni sono indicati per primi. **Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso (non in standby).**
-  Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL 4 corrispondente all'apparecchio che si desidera impostare.
-  Premere e **tenere premuto** il tasto **MAGIC** fino a quando il LED rosso sotto il tasto **POWER** lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
-  Inserire il **(codice apparecchio a quattro cifre)** utilizzando i tasti numerici. Il LED rosso lampeggerà due volte.
-  Ora, puntare il ONE FOR ALL 4 verso l'apparecchio e **premere POWER**. **Se l'apparecchio si spegne significa che il telecomando ONE FOR ALL 4 è pronto per azionare l'apparecchio.**
- Accendere di nuovo l'apparecchio e testare tutte le funzioni di controllo remoto per assicurarsi che funzionino correttamente. Se non funzionano correttamente, ripetere i passaggi da 1 a 5 utilizzando un altro codice elencato sotto la marca dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio non risponde, eseguire i passaggi da 1 a 5 con ciascun codice elencato sotto la marca dell'apparecchio. Se nessuno dei codici elencati per la marca corrispondente riesce a fare funzionare l'apparecchio, oppure se la marca del vostro apparecchio non è affatto riportata nell'elenco, tentare con il metodo di ricerca descritto a pagina 15.**

Note importanti:

- La maggior parte dei televisori non si accende premendo il tasto **POWER**. Tentare premendo un tasto "numerico" oppure il tasto "Teletext OFF" per riaccendere il televisore.
- Alcuni codici sono abbastanza simili. Se l'apparecchio non risponde o non funziona correttamente con uno dei codici, tentare con un altro codice elencato sotto la marca dell'apparecchio.
- Se il telecomando originale del vostro apparecchio non presenta un tasto **POWER**, premere **PLAY** anziché **POWER** durante l'impostazione dell'apparecchio.
- Ricordarsi di premere il tasto apparecchio corretto prima di fare funzionare l'apparecchio. Ad ogni tasto apparecchio può essere assegnato un solo apparecchio. Se il telecomando originale controlla più di un apparecchio, è necessario impostare ogni apparecchio separatamente.

Metodo di ricerca

Se l'apparecchio non risponde al ONE FOR ALL 4 dopo aver provato tutti i codici elencati sotto la marca dell'apparecchio, provare a ricercare il codice. Il Metodo di ricerca consente di trovare il codice corrispondente all'apparecchio eseguendo una scansione di tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL 4. Il Metodo di ricerca potrebbe funzionare anche se la marca dell'apparecchio non è affatto riportata nell'elenco.

Esempio: Come cercare il codice del televisore:

- 1 Accendere l'apparecchio (non in standby) e puntare il telecomando ONE FOR ALL verso il televisore.
- 2  Premere il **tasto TV** sul ONE FOR ALL 4.
- 3  Premere e **tenere premuto** il tasto **MAGIC** fino a quando il LED rosso sotto il tasto **POWER** lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 4  Premere **9 9 1**. Il LED rosso lampeggerà due volte.
- 5  Successivamente, premere **POWER**.
- 6  Puntare il ONE FOR ALL 4 verso il televisore. Ora premere ripetutamente **Canale +** fino a quando il televisore si spegne (ogni volta che si preme il tasto Canale + il ONE FOR ALL 4 emetterà un segnale **POWER** dal codice successivo contenuto in memoria). Può essere necessario premere molte volte questo tasto (fino a 150 volte), quindi occorre avere un po' di pazienza. Se si salta un codice è possibile ritornare al/ai codice/i precedente/i premendo il tasto **Canale -**. Ricordarsi di tenere puntato il ONE FOR ALL 4 verso il televisore mentre si preme il tasto.
- 7  Non appena il televisore si spegne, premere il tasto **MAGIC** per memorizzare il codice.

Note importanti:

- La maggior parte dei televisori non si accende premendo il tasto **POWER**. Tentare premendo un tasto "numerico" oppure il tasto "Teletext OFF" per riaccendere il televisore..
- Per ricercare il codice corrispondente ad un altro apparecchio seguire le istruzioni sopra riportate, ricordandosi però di premere il tasto apparecchio corretto invece del tasto **TV** nel passaggio 2.
- Se il telecomando originale del vostro apparecchio non presenta un tasto **POWER**, premere **PLAY** anziché **POWER** durante il passaggio 5.

Direct instellen via de code

tv	TV : Televisie / LCD / Plasma / Projector / Rear-projector.....	38
vcr	VCR : Videorecorder / TV/VCR-combinatie / DVD/VCR- combinatie / PVR	45
sat	SAT : Satellietontvanger / Set-top-box / DVB-S / DVB-T / Freeview (GB) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD	47
	CBL : Kabeldecoder / set-top-box / DVB-C	49
	VAC : Videoaccessoires zoals Media Center / AV-accessoires / AV-selector	49
dvd	DVD : DVD-speler / DVD-Recorder / DVD-home cinema / DVD-combinatie / DVD/HDD ..	49

Voorbeeld: De ONE FOR ALL 4 instellen voor uw televisie:

- 

Zoek de code van het apparaat op in de codelijst (pagina **38 - 52**). De codes worden vermeld op apparaattype en merknaam. De meest voorkomende code wordt het eerst vermeld. **Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).**
- 

Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL 4 voor het apparaat dat u wilt instellen.
- 

Druk op de **MAGIC toets** en **houd deze ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
- 

Voer de **(viercijferige apparaatcode)** in met de nummertoeetsen. De rode LED knippert twee keer.
- 

Richt nu de ONE FOR ALL 4 op het apparaat en **druk op POWER. Als het apparaat wordt uitgeschakeld, is de ONE FOR ALL 4 gereed om het apparaat te bedienen.**
- Schakel het apparaat weer in en probeer alle functies van de afstandsbediening om te controleren of deze goed werken. Als de functies niet goed werken, herhaalt u stap 1-5 met een andere code van hetzelfde merk.
- Als het apparaat niet reageert, volgt u stap 1 tot en met 5 met elke code die voor uw merk wordt vermeld. Als geen van de voor uw merk vermelde codes werkt voor uw apparaat, of als uw apparaat helemaal niet wordt vermeld, kunt u de zoekmethode van pagina 17 proberen.**

Belangrijk:

- De meeste tv's gaan niet aan als u op de POWER-toets drukt. Probeer te drukken op een nummertoeets of op de toets voor tv-tekst uit om de tv weer aan te zetten.
- Sommige codes lijken erg veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet functioneert met een van de codes, probeert u een andere code die onder uw merk wordt vermeld.
- Als de originele afstandsbediening van het apparaat geen POWER-toets heeft, drukt u op PLAY in plaats van op POWER als u het apparaat instelt.
- Vergeet niet op de juiste apparaattoets te drukken voordat u het apparaat bedient.
- Aan een apparaattoets kan slechts één apparaat worden toegewezen. Als de originele afstandsbediening meer dan één apparaat bedient, moet u elk apparaat apart instellen.

Zoekmethode

Als het apparaat niet op de ONE FOR ALL 4 reageert nadat u alle vermelde codes voor uw merk hebt geprobeerd, kunt u proberen de code op te zoeken. Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL 4 te doorlopen. De zoekmethode werkt mogelijk ook als uw merk helemaal niet wordt vermeld. **Voorbeeld: Zoeken naar uw tv-code:**

- 1 Zet de televisie aan (niet op stand-by) en richt de ONE FOR ALL op de tv.
- 2  Druk op de **TV-toets** op de ONE FOR ALL 4.
- 3  Druk op de **MAGIC toets** en **houd deze ingedrukt** totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en dan twee keer).
- 4  Druk op **9 9 1**. De rode LED knippert tweemaal.
- 5  Druk vervolgens op **POWER**.
- 6  Richt de ONE FOR ALL 4 op de televisie. Druk nu meermalen op Kanaal + totdat de televisie uitgaat (telkens wanneer u op de toets Kanaal + drukt, stuurt de ONE FOR ALL 4 een POWER-sigitaal van de eerstvolgende code in het geheugen). Mogelijk moet u vele malen op deze toets drukken (tot 150 keer), dus wees geduldig.

Als u een code overslaat, kunt u naar de eerdere code(s) gaan door op de toets Kanaal - te drukken. Zorg ervoor dat u de ONE FOR ALL 4 op de televisie blijft richten terwijl u op deze toets drukt.
- 7  Zodra de televisie uitgaat, drukt u op de **MAGIC toets** om de code op te slaan.

Belangrijk:

- De meeste tv's gaan niet aan als u op de POWER toets drukt. Probeer te drukken op een nummertoeets of op de toets voor tv-tekst uit om de tv weer aan te zetten.
- Als u de code voor een ander apparaat wilt zoeken, volgt u de bovenstaande instructies, maar drukt u op de betreffende apparaattoets in plaats van TV in stap 2.
- Als de originele afstandsbediening van de video geen POWER-toets heeft, drukt u op PLAY in plaats van POWER in stap 5.

Direkte programmering med kode

tv	TV : Fjernsyn / LCD / Plasma / Projektor / Bagprojektor 38
vcr	VCR : Videobåndoptager / Tv/VCR kombi / DVD/VCR kombi / PVR 45
sat	SAT : Satellitmodtager / Set-top box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47
	CBL : Kabelomformer / Set-top box / DVB-C 49
	VAC : Video-tilbehør, son f. eks. mediecentre / AV-tilbehør / AV-vælgere 49
dvd	DVD : DVD-afspiller/ DVD-R / DVD Home Cinema / DVD kombi / DVD/HDD 49

Eksempel: Programmering af ONE FOR ALL 4 til dit fjernsyn:

-  Find koden til dit apparat i kodelisten (page **38 - 52**). Koderne er anført efter apparattyper og fabrikat. De mest populære koder kommer først. **Sørg for, at dit apparat er tændt (ikke står på standby).**
-  Tryk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL 4 for det apparat, du ønsker at programmere.
-  Hold **MAGIC**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
-  Indtast din (**fire-cifrede apparatkode**) med nummer- tasterne. Den røde LED blinker to gange.
-  Ret nu ONE FOR ALL 4 mod dit apparat og **og tryk på POWER. Hvis dit apparat slukkes, er ONE FOR ALL 4 klar til at styre dit apparat.**
- Tænd igen for dit apparat og prøv alle fjernbetjeningens funktioner for at være sikker på, at de fungerer korrekt. Hvis funktionerne ikke fungerer korrekt, bør du gentage trin 1-5 med en anden kode, der er anført under dit fabrikat.
- Hvis dit apparat ikke reagerer, bør du følge trin 1 til 5 med hver kode i listen for dit fabrikat. Hvis ingen af koderne i listen for dit fabrikat fungerer med dit apparat, eller hvis dit fabrikat slet ikke står på listen, bør du prøve søgemetoden som beskrevet på side 19.**

Viktige bemærkninger:

- De fleste fjernsyn tændes ikke ved, at man trykker på POWER-tasten. Prøv at trykke på en "nummer"-tast eller "TV-text off"-tasten for at tænde for dit fjernsyn igen.
- Nogle koder er meget ens. Hvis dit apparat ikke reagerer eller ikke virker ordentligt med en af koderne, bør du prøve en anden kode anført under dit fabrikat.
- Hvis dit apparats originale fjernbetjening ikke har en POWER-tast, bør du trykke PLAY i stedet for POWER, når du programmerer dit apparat.
- Husk at trykke på den rigtige apparat-tast, før du betjener dit apparat. Kun ét apparat kan indprogrammeres på en apparattast. Hvis din originale fjernbetjening styrer mere end én enhed, er det nødvendigt at programmere hvert apparat separat.

Søgemetoden

Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL 4, efter at du har prøvet alle koderne på listen for dit fabrikat, kan du prøve at søge efter din kode. Søgemetoden giver dig mulighed for at finde koden for dit apparat ved at gå igennem alle koderne, der er i hukommelsen på ONE FOR ALL 4. Søgemetoden virker muligvis også, hvis dit fabrikat slet ikke står på listen.

Eksempel: Søgning efter din TV-kode:

- 1 Tænd for dit fjernsyn (ikke på standby) og ret din ONE FOR ALL mod dit fjernsyn.
- 2  Tryk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL 4.
- 3  Hold **MAGIC**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
- 4  Tryk **9 9 1**. Den røde LED blinker to gange.
- 5  Tryk dernæst på **POWER**.
- 6  Ret ONE FOR ALL 4 mod dit fjernsyn. Tryk nu **Kanal +** igen og igen, indtil dit fjernsyn slukker (hver gang du trykker på tasten Kanal +, sender ONE FOR ALL 4 et POWER signal fra den næste kode, der ligger i hukommelsen). Du er måske nødt til at trykke på denne tast mange gange (op til 150 gange), så du må være tålmodig. Hvis du springer en kode over, kan du gå tilbage til de(n) forrige kode(r) ved at trykke på tasten **Kanal**. Husk at blive ved med at rette ONE FOR ALL 4 mod dit fjernsyn, mens du trykker på denne tast.
- 7  Så snart dit fjernsyn slukker, skal du trykke på tasten **MAGIC** for at gemme koden.

Viktige merknader:

- De fleste TV'er slås ikke på med POWER-tasten. Tryk en "nummer"-tast eller "TV-tekst av"-tasten for at slå på TV'en på nyt.
- For at søge efter koden for andre enheder, følg instruktionene overfor, men tryk rigtig enhedstast i stedet for TV i trinn 2.
- Hvis den originale fjernkontrollen på enheden din ikke har en POWER-tast, tryk PLAY (spill) i stedet for POWER i trinn 5.

Direkte kodeoppsett

tv	TV : Televisjon / LCD / Plasma / Prosjektor / Bakgrunnsprojektor 38
vcr	VCR : Videokassettopptaker / TV/VCR Kombi / DVD/VCR Kombi / PVR 45
sat	SAT : Satellittmottaker / Dekoderboks / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47
	CBL : Kabelkonverter / Dekoderboks / DVB-C 49
	VAC : Videotilbehør som mediasenter / AV tilbehør / AV velger 49
dvd	DVD : DVD-spiller / DVD-R / DVD hjemmekino / DVD Kombi / DVD/HDD 49

Eksempel: For å sette opp ONE FOR ALL 4 for TV-en din:

-  Finn koden for din enhet i Kodelisten (side **38 - 52**). Koder er listet opp etter enhetstype og merkenavn. Den mest populære koden står først. **Pass på at enheten er slått på (ikke i hvilemodus).**
-  Trykk **TV-tasten** på ONE FOR ALL 4 for enheten du skal sette opp.
-  Trykk og **hold nede MAGIC**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
-  Legg inn din (**fire-sifrede enhetskode**) med nummertastene. Den røde lysdioden blinker to ganger.
-  Pek med ONE FOR ALL 4 på enheten din og trykk **PÅ/AV**. **Hvis enheten din slås av, er ONE FOR ALL 4 klar for bruk på enheten din.**
- Slå på enheten på nytt og prøv alle fjernkontrollens funksjoner for å sjekke at de virker skikkelig. Hvis funksjonene ikke virker skikkelig, gjenta trinn 1-5 med en annen kode som står oppført under merket ditt.
- Hvis enheten ikke reagerer, følg trinn 1-5 med hver kode som er oppgitt under ditt merke. Hvis ingen av kodene som er oppgitt for merket ditt virker med din enhet, eller hvis merket ditt ikke står i det hele tatt, prøv søkemethoden beskrevet på side 21.**

Viktige merknader:

- De fleste TV-er slås ikke på med PÅ/AV-tasten. Trykk en "nummer"-tast eller "TV-tekst av"-tasten for å slå på TV-en på nytt.
- Noen koder er ganske like. Hvis enheten ikke reagerer eller ikke virker skikkelig sammen med en av kodene, prøv en annen kode for samme merke.
- Hvis den originale fjernkontrollen på enheten din ikke har en PÅ/AV-tast, trykk PLAY (spill) i stedet når du setter opp enheten.
- Husk å velge tilsvarende enhetsmodus før du bruker enheten din.
- Bare en enhet kan tilordnes en enhetstast. Hvis den opprinnelige fjernkontrollen din styrer mer enn en enhet, må du sette opp hver enhet for seg.

Søkemethoden

Hvis enheten ikke reagerer på ONE FOR ALL 4 etter at du har prøvd alle kodene som er oppgitt for merket ditt, prøv å søke etter koden din. Søkemethoden lar deg finne koden for enheten din ved å skanne gjennom alle kodene som finnes i minnet på ONE FOR ALL 4. Søkemethoden kan også virke hvis merket ikke står i listen i det hele tatt.

Eksempel: For å søke etter koden for TV-en din:

- 1 Slå på TV-en (ikke i hvilemodus) og pek din ONE FOR ALL mot TV-en din.
- 2  Trykk på **TV-tasten** på din ONE FOR ALL 4.
- 3  **Trykk og hold nede MAGIC-tasten** til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).
- 4  Trykk **9 9 1**. Den røde lysdioden blinker to ganger.
- 5  Trykk så **PÅ/AV**.
- 6  Pek med ONE FOR ALL 4 på TV-en din. Trykk så Kanal + igjen og igjen, til TV-en slås av (hver gang du trykker Kanal +, sender ONE FOR ALL 4 ut signalet PÅ/AV fra den neste koden i minnet). Det kan hende du må trykke denne tasten mange ganger (opp til 150 ganger), så vær tålmodig. Hvis du hopper over en kode kan du gå til forrige kode(r) ved å trykke tasten Kanal -. Husk på at ONE FOR ALL 4 må peke rett på TV-en når tasten trykkes.
- 7  Når TV-en slår seg av, trykk **MAGIC-tasten** for å lagre koden.

Viktige merknader:

- De fleste TV-er slås ikke på med PÅ/AV-tasten. Trykk en "nummer"-tast eller "TV-tekst av"-tasten for å slå på TV-en på nytt.
- For å søke etter koden for andre enheter, følg instruksjonene overfor, men trykk riktig enhetstast i stedet for TV i trinn 2.
- Hvis den originale fjernkontrollen på enheten din ikke har en PÅ/AV-tast, trykk PLAY (spill) i stedet for PÅ/AV i trinn 5.

Att ställa in med direkt kod

tv	TV : Televisión / LCD / Plasma / Proyector / Retroproyector 38
vcr	VCR : Grabador de videocasete / Combi TV/VCR / Combi DVD/ VCR / PVR 45
sat	SAT : Receptor de satélite / Convertidor y descodificador integrado / DVB-S / DVB-T / Freeview (Reino Unido) / TNT (Francia) / Digitenne (Holanda) / SAT/HDD 47
	CBL : Convertidor de cable / Convertidor y descodificador integrado / DVB-C 49
	VAC : Accesorios de video como Media Centres / Accesorios AV / Selectores AV 49
dvd	DVD : Reproductor DVD / DVD-R / Cine en Casa DVD/ Combi DVD / DVD/HDD 49

Exempel: För att ställa in ONE FOR ALL 4 för din TV.

-  Hitta koden för din enhet i kodlistan (sid **38 - 52**). Koder är listade per enhetstyp och märkesnamn. De populäraste koderna är listade först. **Se till att din enhet är påslagen (inte standby).**
-  Tryck på **knappen TV** på ONE FOR ALL 4 på enheten du vill ställa in.
-  Tryck in och **håll nere knappen M(Magic)** tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
-  Mata in din **(fyra siffrors enhetskod)** med hjälp av nummerknapparna. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
-  Nu, rikta ONE FOR ALL 4 mot din enhet och tryck på **POWER om din enhet stängs av är ONE FOR ALL 4 redo att styra din enhet.**
- Sätt på din enhet igen och testa alla fjärrkontrollsfunktionerna för att se till att de fungerar som de ska. Om en funktion inte fungerar som den ska upprepar du steg 1-5 och använder en annan kod som är listad under ditt märke.
- Om din enhet inte svarar följer du steg 1 till 5 med varje kod som är listad för ditt märke. Om inte någon av de koder som är listade för ditt märke styr din enhet eller om ditt märke inte finns listat alls, försöker du med sökmetoden som beskrivs på sidan 23.**

Viktigt att observera:

- De flesta TV-apparater sätts inte på genom att du trycker på knappen POWER. Försök att trycka på en "nummer"-knapp eller på knappen "TV-text off" för att sätta på din TV igen.
- En del koder är ganska lika. Om din enhet inte svarar eller inte fungerar korrekt med en av koderna försök med en annan kod som är listad under ditt märke.
- Om din enhets ursprungliga fjärrkontroll inte har någon knapp POWER, tryck på PLAY istället för på POWER för att ställa in din enhet.
- Kom ihåg att trycka på rätt enhetsknapp innan du styr din enhet. Endast en enhet kan tilldelas till en enhetsknapp. Om din ursprungliga fjärrkontroll styr mer än en enhet måste du ställa in varje enhet separat.

Sökmetoden

Om din enhet inte svarar på ONE FOR ALL 4 efter det att du har försökt alla koderna som listats för ditt märke försöker du söka efter din kod. Sökningen Metoden tillåter dig att hitta koden för din enhet genom att scanna genom alla koderna som ONE FOR ALL 4:s minne innehåller. Sökmetoden kan även fungera om ditt märke inte är listat alls.

Exempel: Att söka efter din TV-kod:

- 1 Sätt på din TV (inte på standby och rikta din ONE FOR ALL 4 mot din TV.
- 2  Tryck på **TV-knappen** på din ONE FOR ALL 4.
- 3  **Tryck in och håll nere knappen M(Magic)** tills den röda LED under knappen POWER blickar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).
- 4  Tryck **9 9 1**. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
- 5  Därefter trycker du på **POWER**.
- 6  Rikta ONE FOR ALL 4 mot din TV. Tryck nu Channel + igen och igen tills din TV stängs av (varje gång du trycker på knappen Channel + kommer ONE FOR ALL 4 att skicka ut en POWER signal från nästa kod som finns lagrad i minnet). Du kan behöva trycka på den här knappen många gånger (upp till 150 gånger) så var tålmodig. Om du hoppar över en kod kan du gå till föregående kod(er) genom att trycka på knappen Channel -. Kom ihåg att fortsätta att peka på ONE FOR ALL 4 på din TV medan du trycker på den här knappen.
- 7  Så snart som din TV stängs av tryck på knappen M(MAGIC) för att lagra koden.

Viktigt att observera:

- De flesta TV-apparater sätts inte på genom att du trycker på knappen POWER. Försök att trycka på en "nummer"-knapp eller på knappen "TV-text off" för att sätta på din TV igen.
- För att söka efter koden för en annan enhet följer du instruktionerna ovan tryck bara på den rätta enhetsknappen istället för på TV i steg 2.
- Om din enhets ursprungliga fjärrkontroll inte har någon knapp POWER, tryck på PLAY istället för på POWER i steg 5.

Koodin suorasyöttö

tv	TV : Televisio / Plasma / Projektori/ Taustaprojektori 38
vcr	VCR : Videonauhuri / TV-VCR yhdistelmä / DVD-VCR yhdistelmä / Videokamera 45
sat	SAT : Satelliittivastaanotin / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47 CBL : Kaapeli-tv vastaanotin / Set-Top-Box / DVB-C 49 VAC : Videoiden lisälaitteet kuten mediakeskukset / AV-lisälaitteet / AV-valitsimet 49
dvd	DVD : DVD-soitin / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD-combi / DVD/HDD 49

Esimerkki: ONE FOR ALL 4 -kaukosäätimen asetukset televisiota varten:

-  Etsi taulukosta laitettasi vastaava koodi (sivut **38 - 52**). Laitekoodit on lueteltu laitetyyppin ja tuotemerkin mukaisessa järjestyksessä. Yleisin koodi on merkitty ensimmäiseksi. **Varmista, että laite on päällä (ei valmiustilassa).**
-  Paina ONE FOR ALL 4 -kaukosäätimen TV-näppäintä.
-  **Pidä MAGIC-näppäintä** painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
-  Syötä **(nelinumeroinen laitekoodi)** numeronäppäimillä. Punainen valo välähtää kahdesti.
-  Suuntaa ONE FOR ALL 4 televisiota kohti ja paina virtanäppäintä. Jos television virta kytkeytyy pois päältä, on säädin ohjelmoitu oikein.
- Kytke televisio takaisin päälle ja testaa kaikki kaukosäätimen toiminnot niiden oikean toiminnan varmistamiseksi. Jos toiminnot eivät toimi tarkoitetulla tavalla, toista vaiheet 1-5 toisella tuotemerkin kohdalla mainitulla koodilla.
- Jos laite ei vastaa, noudata vaiheita 1-5 jokaisen tuotemerkin kohdalla luetellun koodin osalta. Jos yksikään tuotemerkin koodeista ei toimi laitteessa tai tuotemerkkiä ei ole luettelossa lainkaan, koeta sivulla 25 kuvattua hakumenetelmää.**

Tärkeitä huomautuksia:

- Useimmat televisiot eivät tule takaisin päälle painettaessa virtakytkintä uudelleen. Avaa televisio tällöin painamalla jotain numeronäppäintä tai "tekstitelevisio pois päältä" -näppäintä.
- Koodit saattavat poiketa toisistaan hyvin vähän. Jos ohjelmälähde ei reagoi säätimeen tai se ei toimi toivotulla tavalla, kokeile jotain toista tuotemerkillesi lueteltua koodia.
- Jos videonauhuri tai DVD-soittimesi alkuperäisessä kaukosäätimessä ei ole erillistä virtakytkintä, paina vaiheessa kuusi toistonäppäintä virtanäppäimen sijaan.
- Muista painaa sopivaa ohjelmälähdenäppäintä, jotta pystyt ohjaamaan vastaavaa laitetta.
- Näppäimen voi ohjelmoida kerrallaan vain yhtä laitetta varten. Jos kaukosäätimellä ohjataan useampaa laitetta, kunkin laitteen asetukset on tehtävä erikseen.

Hakumenetelmä

Käytä tätä menetelmää, jos ohjelmälähde ei reagoi ONE FOR ALL 4 -kaukosäätimeen, vaikka kokeilet kaikkia tuotemerkille lueteltuja koodoja. Hakumenetelmällä pystyt helposti kokeilemaan kaikkia ONE FOR ALL 4 -kaukosäätimen tunnistamia laitekoodoja. Hakumenetelmää voi käyttää myös jos tuotemerkkiä ei ole luettelossa lainkaan.

Esimerkki: Televisiokoodin haku:

- 1 Kytke television virta päälle (ei valmiustila) ja suuntaa ONE FOR ALL 4 -kaukosäädin televisiota kohti.
- 2  Paina ONE FOR ALL 4 -kaukosäätimen **TV-näppäintä**.
- 3  **Pidä MAGIC -näppäintä** painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
- 4  Näppäile numerosarja **9 9 1**. Punainen valo välähtää kahdesti.
- 5  Paina **virtanäppäintä**.
- 6  Suuntaa ONE FOR ALL 4 televisiotasi kohti. Painele **"Channel+"** -näppäintä toistuvasti kunnes television virta kytkeytyy pois päältä (ONE FOR ALL 4 lähettää jokaisella painalluksella uutta koodia vastaavan virrankytentäsignaalin). Saatat joutua painelemaan näppäintä useita kertoja (enimmillään 150 kertaa), joten ole kärsivällinen toimenpiteen suhteen. Voit tarvittaessa palata edellisiin koodeihin painamalla "Channel -" -näppäintä. Muista pitää ONE FOR ALL 4 suunnattuna televisioon jokaisen painalluksen aikana.
- 7  Paina **MAGIC** -näppäintä heti television sammuttua koodin tallentamiseksi.

Tärkeitä huomautuksia:

- Useimmat televisiot eivät tule takaisin päälle painettaessa virtakytkintä uudelleen. Avaa televisio tällöin painamalla jotain numeronäppäintä tai "tekstitelevisio pois päältä" -näppäintä.
- Jos haluat hakea koodin jotain toista ohjelmälähdettä varten, suorita edellä kuvatut toimenpiteet painaen vaiheessa 2 TV-näppäimen sijasta toista ohjelmälähdettä vastaavaa näppäintä.
- Jos videonauhuri alkuperäisessä säätimessä ei ole erillistä virtakytkintä, paina vaiheessa 5 toistonäppäintä virtanäppäimen sijaan.

Άμεση εγκατάσταση κώδικα

tv	TV : Τηλεόραση/LCD/Plasma/Μηχανές Προβολής/Μηχανές Οπίσθιας Προβολής... 38
vcr	VCR : Βίντεο Εγγραφής / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR 45
sat	SAT : Δορυφορικός Δέκτης / Ψηφιακός αποκωδικοποιητής (Set-Top-Box)/ DVB-S / DVB-T / Freeview (UK)I TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47
	CBL : Μετατροπέας Καλωδιακού Σήματος / Set-Top-Box / DVB-C 49
	VAC : Αξεσουάρ Εικόνας όπως Media Centres / Αξεσουάρ AV / Επιλογείς AV 2..... 49
dvd	DVD : DVD Player / DVD-R / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD 49

Παράδειγμα: Για να εγκαταστήσετε το ONE FOR ALL 4 για την τηλεόρασή σας:

-  Βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας στη λίστα με τους Κώδικες (σελίδα **38 - 52**). Οι κώδικες αναγράφονται ανά τύπο και μάρκα συσκευής. Ο πιο δημοφιλής κώδικας αναγράφεται πρώτος. **Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας βρίσκεται σε λειτουργία (όχι σε κατάσταση αναμονής).**
-  Πατήστε το πλήκτρο **TV** στο ONE FOR ALL 4 για τη συσκευή την οποία θέλετε να εγκαταστήσετε.
-  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **MAGIC** μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο LED κάτω από το πλήκτρο **POWER** (το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).
-  Εισάγετε τον (τετραψήφιο κώδικα συσκευής) χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αριθμών. Το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
-  Τώρα, στρέψτε το ONE FOR ALL 4 προς τη συσκευή σας και πατήστε το **POWER** αν η συσκευή σας σβήσει. Το ONE FOR ALL 4 είναι έτοιμο να χειριστεί τη συσκευή σας.
- Βάλτε πάλι σε λειτουργία τη συσκευή σας και δοκιμάστε όλες τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά. Αν οι λειτουργίες δεν λειτουργούν σωστά, επαναλάβετε τα βήματα 1-5 χρησιμοποιώντας ένα άλλο κώδικα που αναφέρεται για τη μάρκα σας.
- Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται, ακολουθήστε τα βήματα 1 ως 5 με κάθε κώδικα που αναφέρεται για τη μάρκα σας. Αν κανείς από τους κώδικες που αναφέρονται για τη μάρκα σας δεν λειτουργεί στη συσκευή σας, ή αν η μάρκα σας δεν αναφέρεται καθόλου, δοκιμάστε τη μέθοδο αναζήτησης που περιγράφεται στη σελίδα 27.**

Σημαντικές σημειώσεις:

- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν τίθενται σε λειτουργία πατώντας το πλήκτρο POWER. Παρακαλούμε δοκιμάστε να πατήσετε ένα πλήκτρο αριθμών ή το πλήκτρο "TV-text off" για να θέσετε πάλι σε λειτουργία την τηλεόρασή σας.
- Μερικοί κώδικες μοιάζουν αρκετά. Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται ή δεν λειτουργεί σωστά με έναν από τους κώδικες, δοκιμάστε έναν άλλο κώδικα που αναγράφεται κάτω από τη μάρκα σας.
- Αν το αρχικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας δεν έχει πλήκτρο POWER, πατήστε το PLAY αντί για το POWER όταν κάνετε εγκατάσταση της συσκευής σας.
- Θυμηθείτε να πατήσετε το σωστό πλήκτρο συσκευής πριν χειριστείτε τη συσκευή σας. Μόνο μία συσκευή μπορεί να αντιστοιχιστεί σε ένα πλήκτρο συσκευής. Αν το αρχικό τηλεχειριστήριο
- χειρίζεται περισσότερες από μία συσκευές, πρέπει να εγκαταστήσετε κάθε συσκευή ξεχωριστά.

Μέθοδος Αναζήτησης

Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται στο ONE FOR ALL 4 αφότου έχετε δοκιμάσει όλους τους κώδικες που αναφέρονται για τη μάρκα σας, δοκιμάστε να αναζητήσετε τον κώδικά σας. Η Μέθοδος Αναζήτησης σας επιτρέπει να βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας ανιχνεύοντας όλους τους κώδικες που περιέχονται στη μνήμη του ONE FOR ALL 4. Η Μέθοδος Αναζήτησης μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης αν η μάρκα σας δεν αναφέρεται καθόλου.

Παράδειγμα: Για να ψάξετε τον κώδικα της τηλεόρασής σας:

- 1 Βάλτε σε λειτουργία την τηλεόρασή σας (όχι σε κατάσταση αναμονής) και στρέψτε το ONE FOR ALL προς την τηλεόρασή σας.
- 2  Πατήστε το πλήκτρο TV στο ONE FOR ALL 4.
- 3  Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο LED κάτω από πλήκτρο POWER (το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά κι έπειτα δύο φορές).
- 4  Πατήστε **9 9 1**. Το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
- 5  Έπειτα, πατήστε **POWER**.
- 6  Στρέψτε το ONE FOR ALL 4 προς την τηλεόρασή σας. Τώρα πατήστε Channel + ξανά και ξανά, μέχρι να σβήσει η τηλεόρασή σας (κάθε φορά που πατάτε το πλήκτρο Channel + το ONE FOR ALL 4 θα στέλνει ένα σήμα POWER από τον επόμενο κώδικα που περιέχεται στη μνήμη). Ίσως χρειαστεί να πατήσετε αυτό το πλήκτρο πολλές φορές (έως 150 φορές) γι' αυτό να έχετε υπομονή. Αν προσπεράσετε ένα κώδικα, μπορείτε να πάτε στους προηγούμενους κώδικες πατώντας το πλήκτρο Channel -. Να θυμάστε να έχετε στραμμένο το ONE FOR ALL 4 προς την τηλεόραση όταν πατάτε αυτό το πλήκτρο.
- 7  Μόλις σβήσει η τηλεόρασή σας, πατήστε το πλήκτρο MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.

Σημαντικές σημειώσεις:

- Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν τίθενται σε λειτουργία πατώντας το πλήκτρο POWER. Παρακαλούμε δοκιμάστε να πατήσετε ένα πλήκτρο αριθμών ή το πλήκτρο "TV-text off" για να θέσετε πάλι σε λειτουργία την τηλεόρασή σας.
- Για να αναζητήσετε τον κώδικα για μια άλλη συσκευή ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες, αλλά πατήστε το κατάλληλο πλήκτρο συσκευής αντί της τηλεόρασης στο βήμα 2.
- Αν το αρχικό τηλεχειριστήριο του βίντεό σας δεν έχει πλήκτρο POWER, πατήστε το PLAY αντί για το POWER στο βήμα 5.

Настройка прямого кода

tv	TV : Телевизор/ЖКД/Плазменный экран/ Проектор/ Светопротускающий экран 38
vcr	VCR : Кассетный видеомagnetofон (BM)/Комбайн "ТВ-кассетный BM"/ Комбайн "DVD-кассетный BM"/перцептивный видеомagnetofон (PVR) 45
sat	SAT : Приемник спутниковой связи / Декодер кабельного ТВ / DVB-S / DVB-T / Freeview (Великобритания) / TNT (Франция) / Digitenne (Голландия) / SAT/HDD 47 CBL : Кабельный конвертер / Декодер кабельного ТВ / DVB-C 49 VAC : Вспомогательные видеоустройства, например, мультимедийные центры / аудиовизуальные (AB) аксессуары / AB-селекторы 49
dvd	DVD : Проигрыватель видеодисков / Устройство записи видеодисков /DVD-домашний кинотеатр / DVD- комбайн / DVD-НЖД 49

Пример: настройка универсального пульта ONE FOR ALL 4 для управления телевизором.

- 

Найдите код устройства в списке кодов (стр. **38 - 52**). Коды упорядочиваются по типу устройства и компании-производителю. Наиболее часто используемый код приведен в списке первым. **Убедитесь, что ваше устройство включено (не находится в режиме ожидания).**
- 

Нажмите кнопку TV (Телевизор) на универсальном пульте ONE FOR ALL 4 для устройства, на работу с которым вы хотите запрограммировать пульт.
- 

Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
- 

Введите четырехзначный код устройства с помощью цифровых кнопок. Красный индикатор мигнет два раза.
- 

После этого направьте универсальный пульт ONE FOR ALL 4 на устройство и нажмите кнопку POWER (Питание). Если устройство выключится, универсальный пульт ONE FOR ALL 4 готов к работе с ним.
- Включите устройство и проверьте все функции пульта ДУ, чтобы убедиться в правильности их работы. Если функции работают неправильно, повторите шаги с 1 по 5, используя другой код, приведенный в списке для данного производителя.
- Если устройство не реагирует на команды пульта, выполните шаги с 1 по 5, используя каждый из кодов, указанных для данного производителя. Если ни один из кодов не подходит или если производитель вашего устройства отсутствует в списке, воспользуйтесь методом поиска, описанным на странице 29.**

Важные примечания.

- Большинство моделей телевизоров не включаются при нажатии кнопки POWER (Питание). Чтобы включить телевизор, попробуйте нажать одну из цифровых кнопок или кнопку выключения телетекста.
- Некоторые коды очень похожи. Если при вводе одного из кодов устройство не реагирует на команды пульта или работает неправильно, попробуйте ввести другой код, приведенный для данного производителя.
- Если на оригинальном пульте устройства отсутствует кнопка POWER (Питание), вместо нее при настройке универсального пульта следует нажимать кнопку PLAY (Воспроизведение).
- Прежде чем начать работу с устройством, не забудьте нажать правильную кнопку для обращения к нему. Одной кнопке вызова устройства можно назначить только одно устройство. Если оригинальный пульт поддерживает возможность управления сразу несколькими устройствами, на универсальном пульте эти устройства необходимо настраивать по отдельности.

Метод поиска

Если устройство не реагирует на команды универсального пульта ONE FOR ALL 4 даже после ввода всех кодов, указанных для данного производителя, попробуйте найти свой код сами. С помощью метода поиска можно найти нужный код для устройства, проанализировав все коды, содержащиеся в памяти универсального пульта ONE FOR ALL 4. Этот метод также можно использовать, если производитель устройства отсутствует в списке. Пример: поиск кода для телевизора.

- 1 Включите телевизор (он не должен находиться в режиме ожидания) и направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на него.
- 2  Нажмите кнопку **TV (Телевизор)** на универсальном пульте ONE FOR ALL 4.
- 3  Нажмите и удерживайте кнопку **MAGIC** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз, а затем два раза).
- 4  Нажмите **9-9-1**. Красный индикатор мигнет два раза.
- 5  Затем нажмите кнопку **POWER** (Питание).
- 6  Направьте универсальный пульт ONE FOR ALL 4 на телевизор. Теперь нажимайте кнопку Channel + (Канал +) до тех пор, пока телевизор не выключится (при каждом нажатии кнопки Channel + (Канал +) универсальный пульт ONE FOR ALL 4 посылает на телевизор сигнал выключения, соответствующий следующему коду, содержащемуся в памяти). Возможно, вам придется нажимать кнопку много раз (до 150 раз), поэтому наберитесь терпения.

Если вы пропустили код, можно вернуться к нему, нажав кнопку Channel - (Канал -). Нажимая кнопки, следите за тем, чтобы универсальный пульт ONE FOR ALL 4 был постоянно направлен на телевизор.
- 7  При выключении телевизора необходимо нажать кнопку **MAGIC**, чтобы сохранить этот код.

Важные примечания.

- Большинство моделей телевизоров не включаются при нажатии кнопки POWER (Питание). Чтобы включить телевизор, попробуйте нажать одну из цифровых кнопок или кнопку выключения телетекста.
- Чтобы найти код для другого устройства, следуйте инструкциям, приведенным выше. Однако при выполнении шага 2 вместо кнопки вызова телевизора нужно будет нажать кнопку вызова соответствующего устройства.
- Если на оригинальном пульте видеоустройства отсутствует кнопка POWER (Питание), вместо нее при выполнении шага 5 на универсальном пульте следует нажать кнопку PLAY (Воспроизведение).

Doğrudan kod ayarı

tv	TV : Televizyon / LCD / Plazma / Projektör / Arkadan Projeksiyon 38
vcr	VCR : Video Kaset Kaydedici / TV/VCR Combi / DVD/VCR Combi / PVR..... 45
sat	SAT : Uydu Alıcı / Set Üstü Kutusu / DVB-S / DVB-T / Freeview (Birleşik Krallık) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47
	CBL : Kablo Dönüştürücü / Set Üstü Kutusu / DVB-C 49
	VAC : Medya Merkezleri gibi Video Aksesuarları / AV Aksesuarları / AV Seçicileri. 49
dvd	DVD : DVD Oynatıcı / DVD-R / DVD Ev Sineması / DVD Combi / DVD/HDD 49

Örnek: ONE FOR ALL 4'i televizyonunuz için ayarlama:

-  Kod listesinde cihazınızın kodunu bulun (sayfa **38 - 52**). Kodlar, cihaz türüne ve markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. **Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modunda değil).**
-  Ayarlamak istediğiniz cihaz için ONE FOR ALL 4 cihazında **TV tuşuna basın.**
-  POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun.**
-  Numara tuşlarını kullanarak (**dört basamaklı cihaz kodunuzu**) girin. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner.
-  Şimdi ONE FOR ALL 4'i cihazınıza doğru tutun ve **POWER'a basın. Cihazınız kapanırsa, ONE FOR ALL 4 cihazınızı çalıştırmaya hazırdır.**
- Cihazınızı yeniden açın ve düzgün çalıştıklarından emin olmak için uzaktan kumandanın tüm işlevlerini deneyin. İşlevler düzgün çalışmıyorsa, cihazınızın markası altında listelenen başka bir kodu kullanarak 1-5. adımları tekrarlayın.
- Cihazınız yanıt vermezse, markanız için listelenen her kod için 1-5. adımları uygulayın. Cihazınızın markası için listelenen kodlardan hiçbirini cihazınızı çalıştırmazsa ya da ilgili marka listede yoksa, 31. sayfada açıklanan arama yöntemini deneyin.**

Önemli notlar:

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.
- Bazı kodlar birbirine çok benzer. Belirtilen kodların biriyle cihazınız tepki vermiyor ya da düzgün çalışmıyorsa, markanız altında listelenen kodlardan başka birini deneyin.
- Cihazınızın uzaktan kumandasında POWER tuşu yoksa, cihazınızı ayarlarken POWER tuşu yerine PLAY tuşuna basın.
- Cihazınızı çalıştırmadan önce doğru cihaz tuşuna basmayı unutmayın. Bir cihaz tuşuna yalnızca bir cihaz atanabilir. Orijinal uzaktan kumandanız birden fazla cihazı çalıştırıyorsa, her bir cihazı ayrı ayrı ayarlamamız gerekmektedir.

Arama Yöntemi

İlgili marka altında listelenen tüm kodları denedikten sonra bile cihazınız ONE FOR ALL 4'e tepki vermiyorsa, kodu aratmayı deneyin. Arama Yöntemi, ONE FOR ALL 4'in hafızasında bulunan tüm kodları tarayarak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi, markanız listede olmadığına da işe yarar.

Örnek: TV'nizin kodunu aratmak için:

- 1 Televizyonunuzu açın (bekleme modunda değil) ve ONE FOR ALL'u TV'nize doğrultun.
- 2  ONE FOR ALL 4 üzerinde **TV tuşuna** basın.
- 3  **POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönmeye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun.**
- 4  **9 9 1** tuşlarına basın. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner.
- 5  Daha sonra **POWER'a** basın.
- 6  ONE FOR ALL 4'i Televizyonunuza doğrultun. Televizyonunuz kapanana kadar tekrar tekrar **CH+** tuşuna basın (CH+ tuşuna her basışınızda ONE FOR ALL 4, hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir). Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun. Bir kodu atlarsanız, CH tuşuna basarak önceki kodlara gidebilirsiniz. Bu tuşa basarken ONE FOR ALL 4'i Televizyonunuza doğrultmayı unutmayın.
- 7  Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **MAGIC tuşuna** basın.

Önemli notlar:

- Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için bir "numara tuşuna" ya da "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.
- Başka bir cihazın kodunu aratmak için yukarıdaki talimatları uygulayın; tek fark, 2. adımda TV yerine ilgili cihazın tuşuna basın.
- Video'nuzun uzaktan kumandasında POWER tuşu yoksa, 5. adımda POWER tuşu yerine PLAY tuşuna basın.

Ustawianie przy pomocy kodów

tv	TV : Telewizor /LCD / Plazma /Projektor/ Projektor telewizyjny 38
vcr	VCR : Magnetowid / TV/Magnetowid combo / DVD / Magnetowid combo / PVR 45
sat	SAT : Odbiornik satelitarny / Set-Top-Box / tuner DVB-S / tuner DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digipenne (NL) / SAT/HDD 47
	CBL : Konwerter kablowy / Set-Top-Box / tuner DVB-C 49
	VAC : Akcesoria wideo, jak Media Centres / Akcesoria AV / Przełączniki AV 49
dvd	DVD : Odtwarzacz DVD / DVD-R / Kino domowe DVD / DVD combo / DVD/HDD 49

Przykład: Aby ustawić ONE FOR ALL 4 dla twojego telewizora:

- 

Znajdź kod dla twojego urządzenia na Liście kodów (str. **38 - 52**). Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. **Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).**
- 

Przyciśnij klawisz **TV** na ONE FOR ALL 4 dla urządzenia, które chcesz ustawić.
- 

Przyciśnij i **przytrzymaj** klawisz **MAGIC**, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).
- 

Wprowadź twój (**cztero-cyfrowy kod**) za pomocą klawiszy numerycznych. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
- 

Teraz, skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego urządzenia i przyciśnij **POWER**, jeśli twoje urządzenie wyłączy się, **ONE FOR ALL 4 gotowy jest do sterowania twoim urządzeniem.**
- Włącz ponownie swoje urządzenie i wypróbuj wszystkie funkcje, aby upewnić się, że poprawnie działają. Jeśli funkcje nie działają poprawnie, powtórz kroki 1-5 stosując kolejny kod z listy dla urządzenia tej marki.
- Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-5 używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki urządzenia. Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa, lub jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 33.**

Ważne uwagi:

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza POWER. Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne", lub przycisk "TV-text-off".
- Niektóre kody są bardzo podobne. Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, lub nie działa poprawnie z jednym z kodów, spróbuj kolejnego kodu podanego przy nazwie twojej marki.
- Jeśli twój oryginalny pilot nie posiada przycisku POWER, ustawiając urządzenie, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.
- Pamiętaj, aby przycisnąć klawisz właściwego urządzenia zanim zaczniesz z niego korzystać. Tylko jedno urządzenie może być przypisane do przycisku urządzenia. Jeśli oryginalny pilot obsługiwał więcej niż jedno urządzenie, musisz ustawić oddzielnie każde z tych urządzeń.

Metoda wyszukiwania

Jeśli twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL 4 po wypróbowaniu przez ciebie wszystkich podanych dla twojej marki kodów, spróbuj wyszukać kod. Metoda wyszukiwania pozwala znaleźć kod dla twojego urządzenia, skanując wszystkie kody zapisane w pamięci ONE FOR ALL 4. Metoda wyszukiwania może również pomóc, jeśli marka twojego urządzenia nie jest wymieniona.

Przykład: Aby wyszukać kod twojego telewizora:

- 1  Włącz telewizor (nie w trybie czuwania) i skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego TV.
- 2  Wciśnij **przycisk TV** na twoim ONE FOR ALL 4.
- 3  **Przyciśnij i przytrzymaj klawisz MAGIC, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błysnie raz, a potem dwa razy).**
- 4  Przyciśnij **9 9 1**. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
- 5  Następnie przyciśnij **POWER**.
- 6  Skieruj ONE FOR ALL 4 w stronę twojego telewizora. Teraz przyciskaj CH+, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL 4 wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci). Będziesz musiał przyciskać ten klawisz wiele razy (nawet do 150 razy) bądź, więc cierpliwy. Jeśli ominiesz jakiś kod, możesz powrócić do poprzedniego kodu(ów), przyciskając klawisz CH. Pamiętaj, aby ONE FOR ALL 4 był cały czas skierowany na telewizor, kiedy przyciskasz ten klawisz.
- 7  Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij **klawisz MAGIC**, aby zapisać kod.

Ważne uwagi:

- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza POWER. Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne", lub przycisk "TV-text-off".
- Aby wyszukać kodu dla innego urządzenia postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, przyciśnij tylko klawisz odpowiedniego urządzenia zamiast klawisza TV w kroku 2.
- Jeśli twój oryginalny pilot wideo nie posiada przycisku POWER, w kroku 5, wciśnij zamiast niego przycisk PLAY.

Přímé nastavení kódu

tv	TV : Televize / LCD / plazmový panel / projektor / zpětný projektor..... 38
vcr	VCR : Videorekordér / kombinace televize a videorekordéru / kombinace DVD a videorekordéru / PVR 45
sat	SAT : Satelitní přijímač / set-top-box / DVB-S / DVB-T / Freeview (Velká Británie) / TNT (Francie) / Digitenne (Nizozemí) / SAT/HDD 47
	CBL : Kabelový převaděč / set-top-box / DVB-C 49
	VAC : Doplněk videoobsahu, jako je mediální centrum / doplňky AV / voliče AV 49
dvd	DVD : Přehrávač DVD / DVD-R / domácí kino DVD / Kombinovaný přehrávač DVD / DVD/HDD ... 49

Příklad: Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 4 pro televizní přijímač:

-  V seznamu kódů (strana **38 - 52**) najdete kód pro vaše zařízení. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejčastější kód je uveden jako první. **Přesvědčte se, zda je zařízení zapnuté (nikoli v pohotovostním režimu).**
-  Pro zařízení, které chcete nastavit, stiskněte **tláčítko TV** na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4.
-  Stiskněte a **přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  Pomocí tlačítek s čísly zadejte **kód zařízení o čtyřech číslicích**. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.
-  Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na zařízení a **stiskněte tlačítko napájení**. **Pokud se zařízení vypne, je dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 připravené pro ovládání zařízení.**
- Znovu zařízení zapněte a vyzkoušejte všechny funkce dálkového ovládání a zjistěte, zda správně fungují. Pokud funkce nefungují, opakujte kroky 1 - 5 a použijte jiný kód uvedený pod stejnou značkou.
- Pokud zařízení nereaguje, proveďte kroky 1 až 5 s každým kódem uvedeným u dané značky. Pokud pro vaše zařízení nefunguje žádný z kódů uvedených u příslušné značky nebo pokud značka zařízení není v seznamu vůbec uvedená, použijte metodu vyhledávání popsanou na straně 35.**

Důležité poznámky:

- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Některé kódy si jsou poměrně podobné. Pokud zařízení při použití jednoho z kódů nereaguje nebo nefunguje správně, zkuste jiný uvedený u příslušné značky.
- Pokud původní dálkové ovládání zařízení není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj při nastavování zařízení tlačítko pro přehrávání (PLAY).
- Uvědomte si, že před použitím určitého zařízení musíte stisknout správné tlačítko pro toto zařízení. K určitému tlačítku zařízení lze přiřadit pouze jedno zařízení. Pokud původní dálkové ovládání ovládá více než jedno zařízení, je třeba každé zařízení nastavit samostatně.

Metoda vyhledávání

Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 nereaguje, zkuste kód vyhledat.

Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení tak, že prohledá všechny kódy obsažené v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL 4. Metodu vyhledávání lze také použít v případě, že zařízení není v seznamu vůbec uvedeno.

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

- 1 Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního stavu) a namířte na něj dálkové ovládání ONE FOR ALL.
- 2  Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 4 stiskněte **tlačítko TV**.
- 3  Stiskněte a **přidržte tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
- 4  Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka LED dvakrát blikne.
- 5  Dále stiskněte **tlačítko napájení**.
- 6  Namířte dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 na televizní přijímač. Opakovaně tiskněte tlačítko **KANÁL+ (CHANNEL+)**, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka KANÁL+ (CHANNEL+) vyšeje dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví. Pokud některý kód vynecháte, můžete přejít na předchozí kód stisknutím tlačítka KANÁL- (CHANNEL-). Při tisknutí tohoto tlačítka musíte mít dálkové ovládání ONE FOR ALL 4 neustále namířené na televizní přijímač.
- 7  Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím **tlačítka MAGIC**.

Důležité poznámky:

- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem pro vypnutí textových služeb (VYPNOUT TEXT (TEXT OFF)).
- Chcete-li vyhledat kód pro jiné zařízení, postupujte podle výše uvedených pokynů s tím rozdílem, že v kroku 2 stisknete místo tlačítka TV tlačítko příslušného zařízení.
- Pokud původní dálkové ovládání videopřehrávače není vybavené tlačítkem napájení (POWER), stiskněte místo něj v kroku 5 tlačítko pro přehrávání (PLAY).

Közvetlen kódbeállítás

tv	TV : televízió / LCD / plazma / projektor / hátsó vetítésű projektor 38
vcr	VCR : videomagnó / videomagnós TV / kombinált DVD-videomagnó / PVR 45
sat	SAT : műholdvevő / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD 47
	CBL : kábelátalakító / Set-Top-Box / DVB-C 49
	VAC : videotartozékok, pl. médiaközpontok / AV-tartozékok / AV-kapcsolópultok 49
dvd	DVD : DVD-lejátszó / DVD-R / DVD-házimozi / DVD kombi / DVD/HDD 49

Példa: A ONE FOR ALL 4 beállítása televízióhoz:

-  Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (**38 - 52.** oldal). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. **Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).**
-  Nyomja meg a **ONE FOR ALL 4 TV gombját**, mivel televíziót kíván beállítani.
-  **Tartsa nyomva az MAGIC gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan** (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
-  Adja meg a **készülék négyjegyű kódját** a számgombok segítségével. A piros LED kettőt villan.
-  Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt és készülékre, és **nyomja meg a BE-KI gombot. Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL 4 készen áll a vezérlésére.**
- Kapcsolja be újra a készüléket, és próbálja ki, helyesen működnek-e az egyes távvezérlési funkciók. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, ismételje meg az 1-5. lépést az adott márkánál szereplő más kód használatával.
- Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1-5. lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, vagy ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki a 37. oldalon ismertetett kódkeresést.**

Fontos megjegyzések:

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Egyes kódok nagyon hasonlítanak egymásra. Ha az egyik kódnál a készülék nem reagál, vagy nem működik megfelelően, próbáljon ki egy, az adott márka mellett szereplő másik kódot.
- Ha a készülék eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor a beállításkor a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.
- A készülék használata előtt ne felejtse el megnyomni a megfelelő készülékgombot. Minden készülékgombhoz csak egy készülék rendelhető. Ha az eredeti távvezérlő több készüléket működtet, ezek mindegyikét külön kell beállítani.

Kódkeresés

Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL 4 távvezérlőre, próbálja megkeresni a készülék kódját. A Kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL 4 memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Példa: televízió kódjának megkeresése:

- 1 Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen), és irányítsa rá a ONE FOR ALL távvezérlőt.
- 2  Nyomja meg a ONE FOR ALL 4 **TV gombját**.
- 3  **Tartsa nyomva az MAGIC gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan** (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 4  Nyomja meg a **9 9 1** gombokat. A piros LED kettőt villan.
- 5  Nyomja meg a **BE-KI** gombot.
- 6  Irányítsa a ONE FOR ALL 4 távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomja meg újra meg újra a **Csatorna (channel)+** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL 4 mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel. Ha átugrott egy kódot, a Csatorna (channel)- gomb megnyomásával visszafelé haladhat a kódok sorában. Fontos, hogy a ONE FOR ALL 4 a gomb megnyomásakor a televízió felé legyen irányítva.
- 7  Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg az **MAGIC gombot** a kód mentéséhez.

Fontos megjegyzések:

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Ha másféle készülék kódját szeretné megkeresni, hajtsa végre a fenti eljárást, de a 2. lépésben a TV gomb helyett a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.
- Ha a videó eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor az 5. lépésben a BE-KI gomb helyett a LEJÁTSZÁS gombot kell megnyomni.

TV

A.R. Systems	0037	0556	0374	Aumark	0060	
	0455			Autovox	0087	0206 0217
Accent	0009	0037	0556		0247	
Accusound	0860			AWA	0011	0036 0009
Adcom	0625				0157	0374 0412
ADL	1217				0037	0556 0216
Admiral	0093	0363	0418		0606	0217 0108
	0087	0163	0264		0264	0178 0698
Adyson	0217	0216		Axxent	0009	
AEA	0037	0556		Axxon	0714	
AEF	0606	1163		B&D	1217	
Afron	0891			Baird	0109	0193 0072
Agashi	0264	0216	0217		0073	0217 0208
AGB	0516				0606	
Agef	0087			Bang & Olufsen	0565	0087
Aiko	0009	0037	0556	Barco	0163	
	0371	0216	0035	Basic Line	0374	0037 0163
	0433	0880	0072		0668	0556 0009
	0361	0191	0264		0218	0282 0217
	0217				0455	0339 1037
Aim	0037	0072	0412	Bastide	0217	
	0556	0753	0208	Bauer	0805	0009 0698
	0706	0698	0805		0706	0264
	0634	0374	0455	Baur	0009	0303 0535
	0606	0499			0195	0512 0037
Aiwa	0705	0701	1916		0556	0191 0361
	1505				1505	
Akai	0361	0208	0371	Bazin	0217	
	1537	0037	0433	Beaumont	0178	
	0745	0191	0035	Beko	0714	0035 0486
	0009	0696	0753		0370	0418 0037
	0072	0218	0729		0556	0606 0715
	0714	0163	0706	Belson	0808	
	0698	0516	0715	Bennett	1191	
	0602	0556	0548	Beon	0556	0037
	0480	0217	0631	Berthen	0037	0556 0418
	0216	0264	0178	Best	0668	
	0377	0606	1037	Bestar	0337	0370
	0473	1248			0037	0556 0370
Akashi	0860	0009			0374	
Akiba	0218	0282	0455	Bestar-Daewoo	0374	
	0037	0556	0294	Binatone	0217	
Akira	0418	0753	0037	Black Diamond	0614	0820 1037
Akito	0037	0556			0821	0556 1163
Akura	0037	0556	0668		0753	
	0412	0009	0218	Black Panther	0102	
	0282	0264	0714	Black Star	0247	
Alaron	0216			Black Strip	0035	
Alba	0037	1037	0556	Blackway	0282	0218
	0714	0009	0418	Blaupunkt	0191	0535 0195
	0370	0371	0668		0200	0455 0170
	0355	0218	0216		0036	
	0247	0163	0487	Blue Sky	0037	0714 1037
	0036	0443			0487	0668 0715
Alkos	0035				1909	0556 0218
Allorgan	0206	0294	0217		0282	0455 1191
Allstar	0037	0556			0808	1916
All-Tel	0865	1269		Blue Star	0282	
Ambassador	0177			Bondstec	0247	
Amitech	0655			Boots	0217	0009
Amplivision	0217	0370	0320	Bosch	0320	
Amstrad	0177	0009	0516	BPL	0037	0556 0282
	0264	0371	0218	Brandt	0625	0109 0335
	0037	0556	0433		0560	
	0412	1037		Brandt		
Anam	0037	0556	0009	Electronique	0335	
	0650			Brinkmann	0037	0556 0668
Anam National	0037	0556	0650		0418	0486
Andersson	1163			Brionvega	0037	0556 0087
Anglo	0009	0264		Britannia	0216	0217
Anitech	0009	0264	0037	Brother	0264	
	0556	0282	0102	Bruns	0087	0297 0486
Ansonic	0370	0037	0556	BSR	0163	0294 0361
	0009	0668	0374	BTC	0218	
	0163	0292	0102	Bush	0614	1037 0714
	0411	0259	0247		0037	0668 0218
	0104				0163	0009 0036
Apollo	0473				0371	0282 0355
Arc en Ciel	0109				0363	0374 0264
Arcam	0216	0217			0361	0487 0208
Ardem	0714	0486	0633		0217	0617 0698
	0037	0556			0294	0556 1900
Arena	0037				1248	1916 0587
Aristona	0556	0037		Canton	0218	
Arthur Martin	0163			Capsonic	0264	
ASA	0105	0346	0070	Carad	0610	0037 0556
	0104	0087	0163		0668	1037
Asberg	0037	0556	0102	Carena	0455	0037 0556
Asora	0009			Carrefour	0036	0070 0037
Astra	0037	0556			0556	
Asuka	0218	0217	0216	Carver	0170	
	0264	0282		Cascade	0009	0037 0556
ATD	0698			Casio	0037	0556 0163
Atlantic	0037	0556	0216	Cathay	0037	0556
	0206	0320	0259	CCE	0037	0556 0217
Atori	0009			Celestial	0820	0821
Auchan	0163			Centrex	0780	0891 0698
Audiosonic	0009	0037	0374	Centrum	1037	
	0820	0556	0109	Centurion	0037	0556
	0714	0715	0217	Century	0087	0247 0238
	0370	0337	0264	CGE	0074	0084 0418
	0218	0486			0247	0370 0163
Audioton	0217	0486	0370	Cimline	0009	0218
	0264			Citizen	0060	
Audioworld	0698			City	0009	
				Clarivox	0418	0037 0556
					0070	0102 0297

Clatronic	0037 0370 0371	Ecco	0773 0706 0698
	0714 0218 0264	Edison-Minerva	0487
	0556 0217 0247	Elbe	0411 0435 0238
	0009 0102 0320		0610 0259 0292
	0606 1163		0370 0163 0037
Clayton	1037		0556 0218 0191
CMS	0216		0217 0516 0361
CMS hightec	0217	Elbe-Sharp	0516
Cobolt	0891	Elcit	0087 0247 0516
Concorde	0009		0102 0163
Condor	0320 0037 0556	Elekta	0009 0037 0556
	0370 0216 0009		0264 0282
	0282 0102 0247	Elfunk	1037
	0418 0411 0163	ELG	0037 0556
	0264	Elin	0216 0037 0556
Conia	0754 0821 0820		0105 0104 0548
Conrac	0808		0361 0163 0009
Conrad	0037 0556	Elite	0218 0037 0556
Contec	0216 0009 0157		0320
	0011 0036 0264	Elman	0102
	0037 0556	Elta	0009 0264 0216
Continental		Emco	0247
Edison	0109 0487	Emerson	0177 0714 0178
Cosmel	0009 0337 0037		0087 0247 0037
	0556		0556 0371 0070
Crosley	0087 0247 0074		0282 0320 0361
	0084 0163		1909 0486 0370
Crown	0009 0712 0370		0163 0321 0668
	0486 0037 0556	Emperor	0282
	0487 0714 0606	Enzer	0696 0753 0773
	0715 0418 0208		0860
	0653 0339 1037	Erres	0037 0556
CS Electronics	0216 0218 0247	ESC	0037 0556 0217
CTC	0247	Estèle	0163
Curtis Mathes	0060 0093 0166	Etron	0001 0037 0556
Cybertron	0218		0820 0009 0163
D.Boss	0037	Eurofeel	0264 0217
Daas	0297	EuroLine	0037
Daewoo	0634 0374 1909	Euroman	0216 0264 0037
	0499 0661 0037		0556 0217 0370
	0556 0009 0216	Europa	0037 0556
	0218 0217 1137	Europhon	0037 0516 0102
	0880 0865 0698		0163 0217 0556
	0714 0706		0247 0216
Dainichi	0218 0216	Evesham	1248
Dansai	0037 0556 0264	Excel	0037 0556
	0035 0216 0009	Expert	0206 0259 0163
	0036 0217 0208	Exquisit	0037 0556 0247
Dansette	0412	Fagor	0037 0556
Dantax	0370 0486 0714	FairTec	1191
	0606 0715	Family Life	0037 0556
Datsura	0208	Fenner	0374 0009
Dawa	0009 0037 0556	Ferguson	0073 0625 0335
Daytek	0698 0706 0264		0238 0193 0109
Daytron	0009 0374 0037		0560 0037 0556
	0556		0035 0653 0104
de Graaf	0208 0163 0548		0108 0361 0548
	0363		0443 1037 1916
DEC	0795 0860 0891	Fidelity	0163 0512 0363
Decca	0072 0516 0037		0037 0556 0371
	0556 0217 1137		0412 0193 0216
Deitron	0037 0556 0374		0264 0361
	0218	Filsai	0217
Denko	0264	Finlandia	0208 0346 0548
Denver	0037 0556 0606		0361 0163 0363
	1189 0587		0072 0045
DER	0193	Finlux	0105 0104 0037
Derwent	0201		0556 0714 0346
Desmet	0320 0037 0556		0217 0072 0163
	0009 0087		0516 0715 0070
Diamant	0037 0556		0087 0102 0411
Diamond	0264 0698 0696		0631 0492 0480
	0009 0825 0216		0629 0473 0418
	0371 0860 0820		0606 0808
	0896 0706	Firstline	0037 0556 0374
DiBoss	0037 0556		0668 0714 0163
Digatron	0037 0556		0009 0294 0321
Digiline	0037 0556 0105		0216 0247 1909
	0668		0102 0217 0411
DigiLogic	0037 0556		0238 0072 0208
Digitex	0820		0361 1037 1191
Digitor	0037 0556 0861		0808 1163
	1724	Fisher	0104 0217 0036
Digivision	0361		0208 0370 0555
DigiX	0880		0297 0045 0087
DiK	0037 0556		0157 0361 0163
Dixi	0009 0037 0556		0303 0072
	0297 0247 0217	Flint	0037 0556 0610
	0087		0072 0218 0455
DL	0891 0780 0037		0264
	0587 0865	FNR	0102
Domeos	0668 0037 1037	Forgestone	0193
Domland	0394	Formenti	0163 0037 0556
Doric	0201		0486 0216 0087
Dream Vision	1704		0320
DSE	0861 0820 0698	Formenti-	
DTS	0009	Phoenix	0216 0320
Dual	0217 0037 0556	Fortress	0093 0087
	0259 0394 0303	Fraba	0037 0556 0370
	0163 1137 0631	Friac	0009 0037 0556
	1037		0102 0370 0499
Dumont	0087 0104 0102		0655 0610
	0217 0070 0072	Frontech	0247 0264 0363
Dunai	0163		0217 0009 0163
Durabrand	0037 0556	Fuchsware	0780
Dux	0037 0556	Fujimaro	0865
D-Vision	0037 0556	Fujitsu	0853 0206 0072
DVX	0891		0102 0217 0163
Dynatron	0037 0556		0009 0037 0556
e:max	0606		0361 0259
Easy Living	1248		

Fujitsu General	0009	0217	0206	Hinari	0208	0037	0556
	0163				0009	0218	0036
Fujitsu Siemens	1248	1163	0808		0163	0355	0443
Funai	0668	0264	0294		0487	0294	0264
	0303	0412	1505	Hisawa	0282	0218	0455
	0714				0610	0714	
Furichi	0860			Hisense	0208	0698	0891
Futronic	0264	0795	0860		0860	0780	
	0698			Hit	0087		
Future	0037	0556		Hitachi	1225	0578	0036
Galaxi	0102	0037	0556		0356	0108	0473
	0361	0163			0163	0217	0516
Galaxis	0370	0418	0037		0072	0499	0037
	0102	0556			0556	0109	0363
Galeria	0009				0548	0634	0744
GBC	0163	0009	0374		0178	1137	0105
	0218	0363			0492	0361	0512
GE	0178	0282	0560		0480	1045	0629
	0109	0335	0625		1037	1576	
Geant Casino	0163			Hitachi Fujian	0108	0037	0556
GEC	0163	0361	0037		0860	0499	
	0516	0556	0072	Hitsu	0009	0610	0455
	0217				0218		
Geloso	0247	0009	0363	HMV	0087	0193	
	0163	0374		Höher	0714	0865	1163
General	0590	0109		Home			
General Technic	0009			Electronics	0606		
Genesis	0009	0037	0556	Hornophon	0037	0556	
Genexxa	0218	0037	0556	Hoshai	0218	0455	0282
	0412	0163	0009	Huanyu	0374	0216	
Gericom	0865	1217	0880	Hugoson	1217		
Giant	0217	0009		Hygashi	0217	0216	
Goldfunk	0668			Hyper	0009	0216	0217
Goldhand	0216				0247		
Goldline	0337			Hypersonic	0361		
GoldStar	0037	0009	0370	Hypson	0037	0556	0714
	0001	0377	0217		0715	0264	0217
	0247	0178	0216		0282	0455	0238
	0556	0163	0361		1037	0668	0486
	0109	0363	0606	Hyundai	0037	0865	0860
	0714	0715	0455		0556	0706	0753
Gooding	0487				0698	0264	
Goodmans	0634	1037	1248	Iberia	0037	0556	
	0037	0499	0556	ICE	0264	0037	0371
	0714	0668	1909		0009	0556	0218
	0374	0036	0264		0217	0216	
	0072	0516	0009	Ices	0218	0216	
	0487	0371	0035	Ict	0037	1137	0556
	0480	0560	0217	Iiyama	1217		
	0335	0218	0661	Imperial	0037	0163	0370
	1900	0880	0587		0074	0084	0556
Gorenje	0370				0411	0361	0418
GP	0753				0247		
GPM	0218			Indiana	0037	0556	
Gradiente	0653	0170	0037	Ingelen	0487	0610	0714
	0556				0163	0361	
Graetz	0714	0361	0371	Ingersoll	0009		
	0163	0037	0339	Inno Hit	0009	0072	0037
	0556	1163			0556	0218	0217
Granada	0037	0556	0226		0516	0247	0102
	0356	0045	0072		0282	1163	
	0108	0208	0217	Innovation	0037	0556	
	0036	0339	0516	Innowert	0865		
	0201	0473	0335	Inotech	0773	0820	
	0560	0163	0363	Interactive	0037	0556	0087
	0548				0512	0163	0361
Grandin	0037	0556	0009		0370	0109	0411
	0163	0610	0714	Interbuy	0009	0037	0264
	0715	0668	0374		0247	0512	0556
	0320	0282	0218	Interfunk	0037	0556	0087
	0455	1037	0865		0512	0163	0361
	1191	0880			0370	0109	0247
Gronic	0102	0217	0163		0200		
Grundig	0195	0508	0535	Internal	0037	0556	0499
	0191	0070	0487		0374	1909	
	0037	0443	0706	International	0216		
	0556	0587	0009	Intervision	0282	0217	0455
	0036	0370	1916		0037	0371	0377
	0178				0486	0370	0394
Grunkel	1163				0487	0218	0102
H&B	0808				0163	0264	0247
Haaz	0706				0009	0556	
Haier	0698	0264		Irradio	0009	0037	0556
Halifax	0264	0216	0217		0218	0247	0371
Hammerstein	0264	0060		Isukai	0218	0037	0556
Hampton	0216	0217			0282	0455	
Hanimex	0218	0294		ITC	0217	0320	
Hanseatic	0037	0556	0499	ITS	0037	0371	0218
	0163	0361	0292		0282	0264	0216
	0282	0394	0320		0009	0556	
	0634	0370	0661	ITT	0163	0480	0361
	0009	0294	0217		0473	0548	0193
	0087	0377	0714		0346	0339	0208
	0808	0486	0625		0610		
Hantarex	0009	0037	0556	ITT Nokia	0361	0548	0163
	0102	0516	0238		0473	0480	0346
Hantor	0037	0556			0208	0339	0606
Harsper	0865				0610	0631	0363
Harwa	0773	1269		ITV	0264	0037	0556
Harwood	0009	0412	0037		0247	0374	
	0556	0487		Jean	0036		
Hauppauge	0037	0556		JEC	0035		
HCM	0009	0412	0037	JMB	0037	0499	0634
	0556	0217	0218		0374	0556	0443
	0418	0282	0264	Jocel	0712		
Hedzon	0556	0037		JTV	0795	0860	
Hema	0217	0009		Jubilee	0556		
Hifivox	0109			JVC	0653	0036	0193
Higashi	0216				0371	0218	0606
Highline	0264	0037	0556		0418	0731	0093
Hikona	0218				0650		

Kaisui	0218 0282 0037	Magnavox	0037 0556 0036
	0556 0216 0455		0780 0753
	0217 0009	Magnum	0714 0037 0556
Kambrook	0377 0264		0715
Kamp	0216	Mandor	0264
Kapsch	0163 0361 0206	Manesth	0037 0556 0217
	0259 0104		0264 0320 0035
Karcher	0037 0556 0370		0294 0163 0363
	0610 0163 0282	Manhattan	0037 0556 0668
	0102 0264 0714		1037 0163
	0606	Marantz	0037 0556 0412
Kathrein	0556 0037 0880	Marelli	0087
Kawa	0371	Mark	0037 0556 0217
Kawasho	0216		0216 0374 0009
KB Aristocrat	0163		0714 0715
Kendo	0610 0037 0556	Mascom	0556 0037
	0163 0512 0370	Master's	0499 0037
	0377 0363 0411	Masuda	0218 0371 0009
	0102 0247 1037		0264 0037 0217
	0486		0556
Kennedy	0163 0206 0435	Matsui	0037 0556 0487
Kennex	1037		0009 0177 0011
Kenwood	0105		0355 0072 0036
KIC	0217		0217 0294 0371
Kingsley	0216		0433 0443 0363
Kiofa	0001		0455 0163 0516
Kiton	0556 0037 0668		0035 0208 0045
Kneissel	0037 0370 0610		0195 0191 0335
	0411 0374 0499		0714 1037 0629
	0556 0435 0259		1916 0880
	0292 0238	Matsushita	0650
Kolster	0037 0556 0102	Matsuiama	0587
	0247 0218	Maxam	0264
Konichi	0009	Maxdorf	0773 0698 0706
Konka	0037 0556 0371		0264
	0714 0418 0218	MCE	0009
	0641 0587 0754	Mediator	0037 0556
	0606	Medion	0037 0714 0808
Kontakt	0487		0668 0556 0512
Korpel	0037 0556		1137 0698 1037
Korting	0087 0370 0320		1900 1248 0880
Kosmos	0037 0556		1916
Kotron	0412 0264 1900	Megas	0610
Koyoda	0009	Megatron	0178
Kraking	0238	MEI	1037 0037 0556
KTV	0217	Meletronic	0346 0037 0512
Kuba	0163		0109 0247 0105
Kuba Electronic	0303 0163		0104 0374 0009
Kyoshu	0412 0418 0264		0217 0480 0492
Kyoto	0163 0216 0217		0216 0411 0163
L&S Electronic	0865 0714		0556 0634 0361
LaSAT	0486 0370		0191 0195 0661
Lavis	1037 0037 0163		0714
Leader	0009	Memorex	0009 0178 0650
Lecson	0037 0556		0060
Legend	0009 0337	Memphis	0337 0072 0009
Lemair	0411	Mercury	0001 0037 0009
Lenco	0037 0009 0163		0698 0264 0556
	0374 0556 0104		0706 0060
	0587 1037	Merritt	0548 0361 0163
Lenoir	0009	Metz	0388 0447 0746
Lenox	1189		0367 0087 1163
Lesa	0247		0195 0535 0191
Levis Austria	0037 0556		0037 0556 0587
Leyco	0264 0072 0037		0668 1037
	0556 0294	MGA	0178 0037 0556
LG	0178 0037 0370		0218 0104
	0377 0009 0556	Micromaxx	0037 0556 0668
	0714 0001 0217		1037 0808
	0216 0163 0606	Microstar	0808
	0109 0698 0715	MicroTEK	0820 0698 0860
	1637 1191 0247		0706 0264
	0361	Mikomi	1163 0744
Liesen & Tter	0037 0556	Minato	0037 0556
Liesenkotter	0037 0556	Minerva	0487 0535 0195
Lifetec	0037 0009 0374		0070 0191 0516
	0668 0512 0655		0108
	1037 1137 0556	Minoka	0412 0037 0556
	0714 0218 0264	Mirror	1900
	1248	Mistral	
Lloyd's	0001 0009	Electronics	0193
Lodos	1037	Mitsubishi	0108 0512 0093
Loewe	0512 0633 0790		0037 0178 0087
	0037 0556 0655		0036 0201 0193
	0370 0087 0292		0535 0556 0208
	0516		1037
Logik	0011 0698 0060	Mitsuri General	0163
	0773 0009 0193	Mivar	0292 0370 0216
	0264 0371 0001		0609 0516 0217
	0880 1217 1037	Monaco	0009
Logix	0668	Morgan's	0037 0556
Luma	0037 0363 0206	Motorola	0093
	0163 0411 0556	MTC	0060 0370 0512
	0374 0009 0259		0163 0216 0361
Lumatron	0363 0206 0037	MTLogic	0714
	0556 0163 0259	Multibroadcast	0193
	0361 0217 0264	Multistandard	0102
	0073	Multitec	0037 0556 0486
Lux May	0037 0009 0556		0668 1037
Luxor	1163 0363 0480	Multitech	0009 0363 0486
	0492 0361 0208		0037 0370 0556
	0356 0548 0163		0217 0216 0247
	0346 0473 1037		0102 0264
	0217 0631	Murphy	0104 0216 0072
LXI	0178		0163 0201
Madison	0037 0556	Musikland	0037 0218 0247
Magnadyne	0087 0247 0516		0556
	0102 0163	MyCom	0178
Magnafon	0516 0102 0216	Myriad	0556 0037
	0073	NAD	0166 0178 0865
			0361 0163

Naiko	0037	0606	0556	Panashiba	0001		
Nakimura	0374	0037	0556	Panasonic	0650	1650	0108
Naonis	0363	0163			0226	0361	0367
NAT	0226				0516	0037	0556
National	0226				0163	0548	0001
NEC	0170	1170	0587		0853	0178	0060
	0036	0320	0455	Panavision	0037	0411	0556
	0009	0374	0217	Papouw	0037	0556	
	0037	0556	0011	Pathe Cinema	0163	0238	0216
	1704	0499	0653		0320	0292	0370
	0661	0705		Pathe Marconi	0109		
Neckermann	0037	0191	0370	Pausa	0009		
	1505	0200	0556	Perdio	0072	0320	0163
	0163	0418	0087		0037	0216	0282
	0247	0217	0411		0556		
	0320	0363	0512	Perfekt	0037	0556	
NEI	0037	0556	0337	Philco	0087	0084	0074
	0371	0163	1037		0418	0247	0163
Neovia	0865				0370	0037	0556
Nesco	0247			Philex	0193	0201	0163
Netsat	0037	0556		Philharmonic	0217		
Network	0337			Philips	0556	0238	0037
Neufunk	0037	0009	0556		0191	0087	0193
	0610	0218	0282		0374	0009	0200
	0714				0361		
New Tech	0037	0009	0556	Phocus	0714		
	0217			Phoenix	0037	0556	0370
New World	0218				0486	0163	0087
Nicamagic	0216				0072	0216	0320
Nikkai	0072	0218	0037	Phonola	0037	0556	0087
	0556	0217	0264		0193	0216	
	0035	0337	0216	Pilot	0556	0037	0712
	0009	0036			0706		
Nikkei	0714			Pioneer	0760	0011	0166
Nikko	0178				0170	0037	0556
Nintaus	0891				0370	0361	0109
Nobliko	0102	0070	0216		0163	0486	0512
Nogamatic	0109			Pionier	0370	0486	
Nokia	0361	0163	0480	Plantron	0037	0556	0264
	0548	0492	0473		0009		
	0339	0208	0374	Playsonic	0714	0037	0217
	0631	0606	0346		0339	0715	
	0320	0610	0109	Policom	0102	0109	0206
Nordic	0217				0238	0361	0163
Nordmende	0109	0891	0560		0070	0074	0084
	0195	0037	0556		0087	0535	
	0335	0163	1248	Polytron	0282		
	0714			Poppy	0009		
Norfolk	0163			Portland	0374	1909	
Normerel	0037	0556		Powerpoint	0487	0037	0556
Novak	0037	0556			0698		
Novatronic	0037	0105	0374	Prandoni-Prince	0247	0516	0361
	0556				0363		
Nurnberg	0163	0361		Precision	0217		
NU-TEC	0455	0698	0820	Premier	0009	0264	0891
	0037	0556	0821	President	0860		
	0706	0264		Prima	0009	0264	0303
Oceanic	0163	0361	0294		0412	1269	
	0208	0473	0548	Princess	0698		
	0480			Prinston	1037		
Odeon	0264			Prinz	0072	0361	
Okano	0370	0037	0556	Profex	0009	0163	0361
	0264	0072	0009		0363		
Omega	0264			Profi	0009		
Omni	0780	0891	0698	Profitronic	0037	0556	0102
Onwa	0371	0602	0218	Proline	0037	0556	0625
	0433	0102			0634	0411	0321
Opera	0037	0556			0072	1037	
Optimus	0650	0166		Prosonic	0037	0556	0370
Optonica	0093				0374	0371	0668
Orbit	0037	0556			0714	0216	0217
Orion	0037	0443	0355	Protech	0037	0556	0217
	0556	0714	0655		0009	0247	0102
	0294	0177	0320		0264	0418	0337
	0011	0009	0321		0668	0282	0163
	0102	0264	0412		0486	1037	
	0516	1916	0880	Proton	0178		
Orline	0037	0218	0556	Provision	0499	0037	0556
Ormond	0668	1037	0037		1037	0714	
	0556			PVision	1191		
Orsowe	0516			Pye	0037	0556	0087
Osaki	0072	0218	0217		0374	0412	
	0264	0037	0412	Pymi	0009		
	0374	0355	0556	Quadral	0218		
Osio	0037	0556		Quadro	0753		
Oso	0218			Quasar	0247	0650	0865
Osume	0157	0072	0036		0009		
	0218	0037	0556	Quelle	0037	1505	0011
Otto Versand	1505	0036	0093		0109	0512	0535
	0512	0037	0556		0191	0361	0036
	0535	0195	0191		0217	0247	0074
	0361	0109	0294		0084	0070	0104
	0226	0247	0303		0105	0668	0556
	0320	0217	0009		0157	0195	0200
	0282	0516			0264	1037	0294
Pacific	0037	0556	1137		0346	0009	
	0714	1037	0443	Questa	0036		
Pael	0216			Radialva	0109	0218	0163
Palladium	0370	0037	0655		0037	0556	0337
	0411	0714	1137	Radiola	0037	0556	0217
	0191	1505	0200	Radiomarelli	0087	0201	0516
	0418	0556	0247		0247	0037	0556
	0087	0163	0217	RadioShack	0037	0556	0178
	0363			Radiotone	0009	0037	0556
Palsonic	0264	0412	0037		0370	0418	0412
	0217	0377	0218		0668	0264	1037
	0698	0556	0773	Rafena	0297		
	0001	0418	1269	Rank	0070		
Panama	0009	0217	0264	Rank Arena	0036	0157	0602
	0216	0037	0556		0753		
	0247			RBM	0070		

RCA	0625	0093	0560	Sei-Sinudyne	0102	0206	0294
	0335	0753	0825		0516	1505	0037
Realistic	0178				0556	0087	
Recor	0037	0418	0556	Seitech	1217		
Rectiligne	0037	0556		Seleco	0206	0363	0259
Rediffusion	0201	0361	0548		0163	0411	0371
	0036	0346			0036	0264	0346
Redstar	0037	0556			0435		
Reflex	0037	0556	1037	Sencora	0009		
	0668			Sentra	0035	0218	0009
Relisys	0865			Serino	0610	0455	0216
Reoc	0714	0634	1909		0093		
Revox	0037	0556	0370	Sharp	0093	1193	0157
Rex	0206	0363	0411		0036	0294	0653
	0247	0163	0259		0193	0516	0200
	0264				0760	1163	
RFT	0297	0087	0292	Shintoshi	0037	0556	
	0370	0072	0264	Shivaki	0037	0556	0443
	0037	0556	0486		0374	0178	
Rhapsody	0216			Shorai	0294		
Ricoh	0037	0556		Show	0418	0009	0072
Rinex	0773	0418	0698		0698	0264	0706
	0264	0706			0037		
R-Line	0037	0556	0163	Siarem	0163	0087	0102
Roadstar	1037	0009	0418		0516		
	0037	0556	0714	Siemens	0191	0535	0200
	0668	0218	0264		0195	0157	0037
	0282	1916	1189		0556	0361	
	1900			Siera	0037	0556	0587
Robotron	0087			Siesta	0370		
Rodex	0037	0556		Silva	0037	0556	0216
Rolsen	0037	0556			0361		
Rover	0036			Silva Schneider	0753		
Rowa	0264	0698	0217	Silver	0036	0037	0455
	0712	0009	0706		0556	0361	0715
	0216	0587	0037		0163		
	0556			SilverCrest	1037	0037	0556
Royal	0418	0825	0606	Singer	0009	1537	0087
Royal Lux	0370	0412	0335		0698	0037	0556
Rukopir	0556	0037			0102	0247	0435
Saba	0625	0109	0560		0335	0163	
	0087	0163	0516	Sinotec	0773	0418	0606
	0361	0498	0335		0698		
	0548	0650	0714	Sinudyne	0177	0087	0102
Saccs	0238				0294	0163	0361
Sagem	0610	0455	0282		0516	1505	0206
	0830	0618			0037	0556	0606
Saisho	0634	0374	0516	Skantic	0356		
	0177	0009	0011	Sky	0880	0037	0282
	0217	0163	0264		0556	0178	0661
Saivod	0037	0556	1163		0865		
	0668	0712	1037	Skymaster	0105		
Sakai	0163			Skysonic	0696	0753	
Sakyno	0455			Sliding	0865	0880	
Salora	0163	0356	0361	SLX	0668		
	0516	0363	0548	Smaragd	0487		
	0339	0208	0480	S-Media	1217		
	0631			Soemtron	0865		
Salsa	0335			Sogera	0320		
Sambers	0516	0102		Solavox	0361	0072	0163
Samsung	0618	0587	0037		0548	0037	0556
	0178	0556	0093	Sonawa	0218		
	0644	0009	0217	Sonber	0102		
	0370	0060	0264	Sonic	0753		
	0216	0072	0208	Soniko	0037	0556	
	0163	0625		Sonitron	0208	0370	0339
Sandra	0216	0217			0217		
Sanela	0238			Sonneclair	0037	0556	
Sansui	0037	0729	0706	Sonoko	0037	0556	0009
	0556	0371	0655		0264	0282	0217
	0727	0602	0455	Sonolor	0208	0163	1505
	0861	0753	0698		0548	0361	0282
	0264	0714	1537	Sontec	0037	0556	0370
Santon	0009				0294	0009	
Sanyo	0208	0157	0292	Sony	1505	1651	0011
	0036	0011	0370		0834	0036	0102
	0339	0072	0216		0037	0556	0157
	0217	0104	0045		0093	0170	0074
	0555	0009	0163	Sound & Vision	0102	0218	0374
	0037	0108	0297		0037	0556	
	0556	0486	0170	Soundesign	0178		
	1037	1163		Soundwave	0037	0556	0320
Save	0037	0556			0418	0715	
SBR	0037	0556	0193	Soyea	0773		
Schaub Lorenz	0548	0714	0361	Spectra	0009		
	0606	0486	0374	Ssangyong	0009		
	1191			Staksonic	0009		
Schneider	1137	0037	0556	Standard	0037	0556	1037
	0303	0394	0259		0218	0009	0217
	0217	0247	0371		0320	0374	
	0361	0218	0668	Starlite	0009	0163	0037
	1037	0163	0714		0556	0264	0412
	1909	1916	0070	Stenway	0282	0218	
Scotland	0163			Stern	0206	0259	0163
Scott	1189	0178			0363	0264	0411
Sears	0178				0435		
Seaway	0634			Strato	0037	0556	0264
Seelver	0556	1037	0037		0009		
SEG	0037	0556	1037	Strong	1163	1037	0037
	0668	0217	0487		0556		
	0009	0163	0264	Stylandia	0217		
	0297	0634	0036	Sunic Line	0037	0556	
	0102	0247	0216	Sunkai	0294	0355	0321
	1163	0218	1909		0455	0218	0610
	0714				0037	0556	0487
SEI	0087	0102	1505		0865		
	0163	0516	0294	Sunny	0037		
	0206	0037	0556	Sunstar	0371	0037	0556
	0177				0009	0264	
				Sunwatt	0455		
				Sunwood	0037	0556	0009

Superla	0516	0216	0217	Texet	0217	0374	0009
Supersonic	0009	0208	0556		0216	0218	
	0698	0264	0805	Thomson	0320	0625	0560
	0455	0037			0109	0335	0037
SuperTech	0009	0037	0556		0556	0216	
	0216	0218		Thorn	0193	0108	0109
Supervision	0698	0264			0073	0361	0238
Supra	0178	0374	0009		1505	0074	0084
	0037				0499	0535	0037
Susumu	0335	0218			0556	0072	0104
Sutron	0009				0011	0335	0512
SVA	0698	0264	0805		0036	0045	0374
	0455	0208	0706		0070	0035	0356
Svasa	0805	0698	0208	Thorn-Ferguson	0104	0108	0109
	0706	0264			0238	0361	0193
Swissline	0247				0499	0335	0073
Swisstec	0880	0865			0035		
Sydney	0216	0217		Tiny	1269		
Sysline	0037	0556		TMK	0178	0177	
Sytong	0216			Tobishi	0218		
T+A	0447			Tokai	0072	0037	0556
Tandberg	0367	0411	0109		0337	0668	0163
	0337	0361	0163		0217	0374	0009
Tandy	0218	0072	0217		1037		
	0247	0093	0163	Tokaido	1037		
Targa	0618			Tokyo	0216	0035	0303
Tashiko	0036	0217	0170	Tomashi	0282	0218	
	0216	0163	0363	Tongtel	0780	0587	
Tatung	0037	0556	0072	Top Show	0698	0773	0418
	0516	0217	0011		0009	0264	0706
	0629	1248	1191	Topline	1037	0668	
TCL	1916			Toshiba	0508	0060	1508
TCM	0714	0808			0035	0036	0070
Teac	0698	0037	1037		0102	0714	0217
	0556	0512	0712		0109	0195	0191
	0668	0455	0217		0618	1916	0009
	0706	0264	1909		0698	0037	1163
	0178	0009	0412		0650	1704	
	0282	0418	0170	Towada	0102	0217	
	0714	1724	0587	Toyoda	0009	0371	0264
TEC	0217	0009	0247	Trakton	0009	0264	0217
	0335	0337	0259	TRANS-			
	0037	0556	0361	continents	0668	1037	0865
	0163				0556	0037	0486
Tech Line	0037	0556	0668		0217		
	1163			Transonic	0037	0556	0455
Tech Lux	1189				0587	0512	0264
Techica	0218				0698	0712	0418
Technema	0320				0009		
Technics	0650			Transtec	0216		
TechniSat	0655	0297	0037	Triad	0037	0556	0218
	0556	0163			0009		
Technisson	0714			Trical	0157		
Technol Ace	0698	0264	0634	Trident	0516	0217	
	0374	0216		Trio	1248		
Technosonic	0037	0556	0499	Tristar	0264	0218	0193
	0880			Triumph	0177	0516	0346
Techwood	1163	1037			0556	0037	
Technimagen	0556			Tsoshi	0282		
Tedelex	0217	0698	0706	TVTEXT 95	0556		
	0606	0418	0037	Uher	0037	0556	0206
	0009	1537	0891		0320	0303	0374
	0208	0587	0556		0418	0486	0370
	0264				0259	0480	
Teiron	0009			Ultravox	0087	0102	0374
Tek	0820	0037	0698		0247	0216	0163
	0009				0037	0556	
Teknika	0060			Unic Line	0037	0556	0473
Teleavia	0109				0455		
Telecor	0037	0556	0163	United	0714	0037	0715
	0218	0217	0259		0556	1916	1037
	0394				0587		
Telefunken	0625	0560	0587	Universal	0714	0037	0556
	0074	0109	0698	Universum	0346	0105	0037
	0712	0820	0498		0480	0195	0473
	0896	0754	0780		0104	0535	0361
	0891	0084	0335		1163	0011	0512
	0073	0753	0706		0247	0492	0370
	0037	0556	0486		0200	0418	0294
	0714	0346	0821		0036	0157	0070
Telefusion	0037	0556			0163	0264	0556
Telegazi	0037	0163	0259		0411	0074	1505
	0218	0264	0556		0668	0217	0109
Telemeister	0320	0037	0556		0337	0177	0631
Telesonic	0037	0556			0009	0084	1037
Telestar	0009	0037	0556		0170	0618	
	0412			Univox	0037	0556	0337
Teletech	0037	0556	0668		0087	0163	0238
	0009	0247	0337	Utax	0163		
	1037			V7 Videoseven	0178	0880	1217
Teleton	0217	0206	0163		0618	1651	1505
	0259	0036	0363	Vestel	0037	0163	0217
Televideon	0320	0163	0216		0556	0668	1037
Televie	0037	0556			1163		
Telexa	0102			Vexa	0009	0037	0556
Temco	0294			Victor	0653		
Tempest	0009	0037	0556	Videologic	0218	0216	
	0264			Videologique	0216	0218	0217
Tennessee	0037	0556		Videosat	0247		
Tensai	0104	0218	0037	VideoSystem	0037	0556	
	0556	0217	0294	Videotechnic	0216	0320	0217
	0320	0009	0105		0374		
	0374	0371	0377	Videoton	0356	0163	
	0247	0715	0163	Vidikron	0102		
	1037			Vidtech	0036	0178	
Tenson	0320	0009		Viper	0337		
Tesla	0037			Visiola	0216		
Tevion	1248	0037	0556	Vision	0037	0264	0556
	0808	0865	0668		0320	0217	
	1137	0714	1037	Vistar	0206	0361	
				Vortec	0037	0556	

Voxson	0087 0037 0556	Carrefour	0045
	0363 0418 0163	Casio	0000
	0178	Cathay	0278
Waltham	0217 0356 0418	Centrum	0593
	0037 0556 0668	CGE	0041 0000
	0109 1037 0163	Cimline	0072
	0443	Clatronic	0072 0000
Watson	1037 1248 0320	Combitech	0352
	0556 0037 0163	Condor	0278
	0009 0668 0218	Crown	0037 0278 0480
	0394		0072
Watt Radio	0102 0163 0216	Cyrus	0081
Wega	0037 0556 0036	Daewoo	0278 0642 0637
	0087		0348 0352 0045
Wegavox	0009 0037 0556	Dansai	0072 0278
Welttech	0714	Dantax	0352
Weltblick	0037 0556 0320	Daytron	0278
	0217	de Graaf	0042 0166 0081
	1037		0104 0048
Weltstar	0037 0556	Decca	0000 0041 0081
Weston	0037 0861 0896		0067 0348 0352
Wharfedale	0891 0556 0860	Deitron	0278
	0698 0706	Denko	0072
White		Diamant	0037
Westinghouse	0320 0216 0037	Diamond	0278
	0556 0337 1909	Digiton	0642
	0556	DSE	0642
Wilson	0668 1037	Dual	0041 0081 0278
Windsor	0282 0337		0000 0348
Windstar	0556	Dumont	0000 0081 0104
Windy Sam	0714	Durabrand	0642
Wintel		Elbe	0278 0038
World-of-		Elcatech	0072
Vision	0880 0865 1217	Elin	0240
Worldview	0455 0045	Elsay	0072
Xenius	0634	Elta	0072 0278
XLogic	0698 0860	Emerson	0072 0045 0000
Xoro	1217		1137
Xrypton	0037 0556	ESC	0278 0240
X-View	1191	EuroLine	0348
Yamaha	0650 1576	Ferguson	0041 0320 0321
Yamishi	0282 0455 0218		0000 0278 0348
	0037 0556 0217		0742
Yokan	0037 0556	Fidelity	0000 0072 0240
Yoko	0217 0037 0556		0432 0352
	0218 0264 0009	Finlandia	0104 0081 0042
	0370 0339 0216		0166 0000 0048
	0247		0037 0043 0106
Yorx	0218		0226
Yoshita	0825	Finlux	0000 0081 0104
YU-MA-TU	0037		0042
Zanella	0238	Firstline	0072 0348 0043
Zanussi	0206 0363 0217		0037 0045 0042
Zenith	1909		0278 1137
Zenor	0339	Fisher	0047 0104 0038
		Flint	0348
		Frontech	0072
		Fujitsu	0000
		Fujitsu General	0037
		Funai	0000 0593
		Galaxi	0000
		Galaxis	0278
		GE	0320
		GEC	0081
		General Technic	0348
		Genexxa	0104
		Goldhand	0072
		GoldStar	0037 0480 0000
		Goodmans	0000 0072 0240
			0278 0037 0081
			0348 0637 0352
			0642
		GPX	0037
		Graetz	0041 0104 0240
		Granada	0104 0048 0081
			0240 0037 0226
			0042 0000
		Grandin	0072 0037 0000
			0278
		Grundig	0347 0081 0226
			0320 0348 0072
			0352 0742
		Haaz	0348
		Hanimex	0352
		Hanseatic	0037 0278 0081
			0038
		Harwood	0072
		HCM	0072
		Hinari	0072 0352 0041
			0278 0240
		Hisawa	0352
		Hischito	0045
		Hitachi	0042 0166 0041
			0000 0240 0081
			0104 0593
		Höher	0278 0642
		Hornophon	0081
		Hypson	0072 0348 0278
			0352 0000 0037
			0480
		Imperial	0000 0240
		Ingersoll	0240
		Inno Hit	0240 0278 0072
		Interbuy	0037 0072
		Interfunk	0081 0104
		Internal	0278 0637
		International	0278 0037
		Intervision	0000 0278 0037
			0348
		Irradio	0072 0037 0081
			1137

VCR

Accent	0072
Adyson	0072
Aim	0278 0642 0348
Aiwa	0307 0000 0348
	0352 0037 0742
	0734 0041 1137
	0032 1032
Akai	0037 0106 0315
	0642 0041 0352
	0240 0348
Akashi	0072
Akiba	0072
Akura	0072 0041
Alba	0278 0072 0352
	0000 0315 0348
	0081
Allorgan	0240
Allstar	0081
Amstrad	0000 0278 0072
Anitech	0072
Ansonic	0000
Aristona	0081
ASA	0037 0081
Asuka	0072 0037 0081
	0000 0038
Audiosonic	0278
AVP	0352 0000
AWA	0037 0278 0642
	0043
Baird	0106 0278 0104
	0041 0000
Basic Line	0278 0072 0104
Beko	0104
Bestar	0278
Black Diamond	0642 0278
Black Panther	0278
Blaupunkt	1562 0226 0081
Blue Sky	0037 0348 0072
	0352 0278 0000
	0480 0642 1137
	0742
Bondstec	0072
Brandt	0041 0320 0321
Brandt	
Electronique	0041
Brinkmann	0348
Bush	0072 0278 0315
	0352 0000 0348
	0081 0642 0742
Carena	0081

ITT	0106	0041	0104	Proline	0000	0278	0320
	0240				0642	0321	
ITT Nokia	0048			Prosc	0278		
ITV	0278	0037		Prosonic	0278	0000	
JMB	0352	0348		Protech	0081	0278	
Joyce	0000			Provision	0278		
JVC	0041	0067		Pye	0081	0000	
Kaisui	0072			Quasar	0278		
Kambrook	0037			Quelle	0081		
Karcher	0278			Radialva	0037	0072	0081
Kendo	0106	0315	0348		0048		
	0072	0037	0278	Radiola	0081		
Kenwood	0041	0038		Radionette	1137	0037	
KIC	0000			Rank	0041		
Kimari	0047			Rank Arena	0041		
Kneissel	0352	0348	0037	RCA	0320		
	0278			Reoc	0348	0637	0278
Kolster	0348			Rex	0041		
Korpel	0072			RFT	0072		
Kuba	0047			Roadstar	0240	0072	0037
Kuba Electronic	0047				0278	0742	0081
Kyoto	0072			Royal	0072		
Lenco	0278			Saba	0041	0320	0321
Leyco	0072				0278		
LG	0037	0480	0000	Saisho	0348		
	0278	1137		Salora	0043	0106	0104
Lifetec	0348			Samsung	0240	0432	0620
Loewe	0081	1562	0226	Sansui	0041	0067	0106
	0037				0072	0348	
Logik	0240	0072	0106	Sanyo	0104	0047	0048
Lumatron	0278	0593			0067	0348	
Lux May	0072			Saville	0352	0278	0240
Luxor	0106	0043	0072	SBR	0081		
	0104	0047	0048	ScanSonic	0240		
	0315			Schaub Lorenz	0041	0104	0000
Magnavox	0081	0642			0106	0315	
Magnum	0642			Schneider	0072	0000	0037
Manesth	0072	0045	0081		0081	0278	0240
Marantz	0081	0038			1137	0042	0352
Mark	0278	0000			0642		
Mascom	0642			Scott	0593		
Mastec	0642			Seaway	0278		
Master's	0278			SEG	0072	0240	0278
Matsui	0348	0037	0240		0642	0081	0637
	0352	0000	0742		0593		
Mediator	0081			SEI	0081		
Medion	0348	0352		Sei-Sinudyne	0081		
Meletronic	0000	0037	0038	Seleco	0041	0037	
Memorex	0104	0000	0037	Sentra	0072		
	0048	0047		Setron	0072		
Memphis	0072			Sharp	0048	0037	0569
Metronic	0081			Shintom	0072	0104	
Metz	1562	0347	0836	Shivaki	0037		
	0081	0226	0037	Siemens	0037	0104	0081
Micormay	0348				0320	0347	
Micromaxx	0348			Siera	0081		
Migros	0000			Silva	0037		
Mitsubishi	0043	0067	0081	Silver	0278		
	0480	0000	0642	SilverCrest	0642		
Multitec	0037			Singer	0348	0045	
Multitech	0000	0072	0104	Sinudyne	0081	0352	
Murphy	0000			Smaragd	0348		
Myryad	0081			Sonitron	0047		
NAD	0104			Sonneclair	0072		
Naiko	0642	0348		Sonoko	0278		
National	1562	0226		Sonolor	0048		
NEC	0041	0038	0067	Sontec	0037	0278	
	0040	0104	0037	Sonwa	0642		
	0278	1137		Sony	0032	1032	0106
Neckermann	0041	0081		Soundwave	0037	0348	
Nesco	0072	0000	0352	Ssangyong	0072		
Neufunk	0037			Standard	0278		
Nikkai	0072	0278		Starlite	0037	0104	
Nokia	0104	0106	0315	Stern	0278		
	0041	0278	0240	Sunkai	0348	0278	
	0048	0042	0081	Sunstar	0000		
Nordmende	0041	0320	0321	Suntronic	0000		
	0067	0642		Sunwood	0072		
NU-TEC	0348			Supra	0037	0240	0348
Oceanic	0000	0320	0048		0278		
	0106	0081	0104	Symphonic	0000	0072	
	0041			T+A	1562	0226	
Okano	0315	0348	0072	Tandberg	0278		
	0278			Tashiko	0000	0048	0240
Onimax	0642				0081	0037	
Orbit	0072			Tatung	0000	0041	0081
Orion	0352	0348	0742		0048	0043	0348
Orson	0000				0352		
Osaki	0000	0037	0072	Tchibo	0348		
Osume	0072			TCM	0348		
Otto Versand	0081			Teac	0072	0041	0000
Pace	0352				0278	0642	0037
Pacific	0000				0081	0307	0593
Palladium	0072	0315	0037		0637		
	0041	0240	0348	TEC	0278	0072	
	0432			Tech Line	0072		
Palsonic	0072	0000	0642	Technics	0226		
Panasonic	1562	0226	0836	TechniSat	0348		
Pathe Cinema	0043			Tedex	0037	0348	0642
Pathe Marconi	0041			Teleavia	0041		
Perdio	0000			Telefunken	0642	0041	0593
Philco	0038	0072			0320	0000	0321
Philips	0081	0593			0278		
Phoenix	0278			Telestar	0037		
Phonola	0081			Teletech	0072	0278	0000
Pioneer	0067	0081	0042	Tenosal	0072		
	1803			Tensai	0000	0037	0072
Portland	0278	0637			0278		
Prinz	0000			Tevion	0348	0642	
Profitronic	0081	0240		Textet	0278		

Thomson	0320	0321	0041	Canal+	0853	0292
	0067	0278		CanalSatellite	0853	1339 0292
Thorn	0041	0104	0037	CCE	0345	
Thorn-				CGV	1413	1567
Ferguson	0320			Cherokee	0710	1323
Tokai	0072	0037	0041	Chess	1334	0114 0713
	0104				1085	
Tokiwa	0072			CityCom	1176	1232 0299
Topline	0348				0818	1075 0658
Toshiba	0045	0041	0043	Clatronic	1413	
	0081	0742	0352	Clemens		
Towada	0072			Kamphus	0834	
Tradex	0081			Colombia	0132	
Tredex	0278			Columbia	0132	
Triad	0278			Comag	1366	0132 1413
Uher	0037	0240			1232	1412 1474
Ultravox	0278			Comsat	1413	
Unitech	0240			Conrad	0573	0132
United	0348	0742		Coship	1457	
Universum	0000	0081	0240	Crown	1284	
	0037	0106	0348	Cyrus	0200	
	0104			Daewoo	1296	0713 1111
Victor	0067			D-box	1114	0723
Video Technic	0000			Delfa	0863	
Watson	0081	0352	0278	Deltasat	1075	
	0642			DGTEC	1242	
Weltblick	0037			Digatron	1294	
Wharfedale	0593	0642		Digenius	0299	1161
World	0348			Digihome	1284	
Yamaha	0041			Digipro	1105	
Yamishi	0072	0278		DigiQuest	0863	1457 1300
Yokan	0072			DigiSat	1232	
Yoko	0037	0072	0240	Digisky	1457	
Yoshita	0072			DigitAll World	1227	
Zenith	0637			DiPro	1473	1367
ZX	0348	0352		Discovery	0710	

SAT

@sat	1300			DStv		
@Sky	1334			Durabrand	1284	
ABsat	1323	0710	0713	Echostar	1200	1467 0610
Acoustic					0167	0853 0713
Solutions	1284				1323	1477 1473
ADB	0642	0887	1259		1409	
	1367	1491	1473	Einhell	0132	0713
Adcom	0200			Elap	0713	1611 0710
AGS	0710				1567	
Akai	0200			Electron	1279	
Alba	0713	1284		Elsat	0713	
Allsat	0200	1017	1043	Elta	0200	
Alltech	0713			eMTech	1214	
Allvision	1232			Engel	1017	0713 1251
Alpha	0200			Eurieult	0882	
Amitronica	0713			EuroLine	1251	
Ampere	0132			Europa	0863	0200
Amstrad	0345	0847	1175	Europhon	0299	0132
	0713	0132	0882	Eurosat	1567	
	0863	1113		Eurosky	0132	0299 0114
Anglo	0713			Eurostar	1026	1025 0818
Ankaro	0713	1279		Eutelsat	0713	
AntSat	1017	1083		Eycos	1279	
Arcon	1205	1043	0834	Fenner	0713	
	1279	0132	1075	Ferguson	1291	0711 1279
Armstrong	0200			Finlux	0573	
Arnion	1300			Flair Mate	0713	
ASA	0299			FMD	1251	1457 1413
Asat	0200				0114	
ASCI	1334	1461	0114	Force	1194	1101
ASLF	0713			Fortec Star	1017	1083
AssCom	0853			Foxtel	1356	0879 0720
Astacom	0710				0497	1176 0345
Aston	0142	1261			1173	1162
Astra	0713			Freecom	0173	
Astro	0133	0173	0658	Freesat	0882	
	1113	1099	1100	FTEmaximal	0713	0863
	0200	0292	1273	Fuba	0173	0573 1161
Audioline	1429				0299	1251
Aurora	0879	0642	1433	Fugionkyo	1105	
Austar	1259	0863	0642	Galaxis	1111	1557 1101
	0497	0879	1176		0834	0863 1176
	1173				0853	1252 0879
Axiel	0710			Gardiner	0818	
Axil	1457			Garnet	1075	
Axis	1111	0834		GbSAT	1214	
B@ytronic	1412	0299		Gecco	1412	1273
Balmet	1457			General		
Bentley Walker	1017			Satellite	1176	
Big Sat	1457			GF	0834	1043
Black Diamond	1284			Globo	1251	1412 1429
Blaupunkt	0173				1334	1474
Blue Sky	0713			GOD Digital	0200	
Blue Star	1279			Gold Box	0292	0853
Boca	0132	1366	0713	Gold Vision	1017	
	1232	1474		Golden		
Boston	0132	0710		Interstar	1283	
Brainwave	1214	0658		GoldMaster	1334	
British Sky				Goodmans	1284	
Broadcasting	0847	1175		Gradiente	0887	
Broco	0713			Grundig	0173	0847 1150
BSkyB	0847	1175			1291	1284 0750
BT	1296	0710			0345	0879 0853
Bubu Sat	0713				1330	
Bush	1284	1471	0352	Hama	1567	
	0642	1291		Hanseatic	1099	1100
Canal Digital	0853	0167	1046	Hänsel & Gretel	0132	
	1467			Hauppauge	1294	

HB	1214		Neuling	1232	1474	0132
HDT	1011	1159	Neusat	0713	0834	1279
HE@D	1279		Neveling	1161		
Hills	1232		NextWave	1143	1017	
Hirschmann	1111	0882 1113	Nikko	0713	0723	0200
	0173	0573 1085	Nokia	1114	1223	1023
	0299	1232 0710		0723	0751	0853
	1412			0573	1723	
Hitachi	1284		Nordmende	1611		
HNE	1232	0132	Nova	0879		
Homecast	1214		OctalTV	1294	1429	
Humax	1176	1427 1675	Onn	1284		
	1225	0863 1568	Opentel	1232	1412	
	1648	1670	Optex	0834	1283	1043
Huth	0132	1143 1017		0114	0713	1611
	1075			1280	1413	
Hyundai	1011	1159 1075	Optus	0879	0292	0853
i-CAN	1367			1143		
ID Digital	1176	0863	Orbis	1334	1412	1232
ILLUSION sat	1557		Orbitech	1099	1100	0200
Imperial	1429	1334 1099		0292	0114	0834
	1100	0200 0292	Origo	0497		
Ingelen	0882		OSAT	0345		
International	0132		Ouralis	1205		
Interstar	1105	1017 1214	P/Sat	1232		
iotronic	0132		Pace	0847	0887	1175
ITT Nokia	0573	0723		1356	0241	0867
Jadeworld	0642			1323	0720	0497
Jaeger	1334			0200	0853	0710
Jepssen	1214			1423	1623	
JOK	0710		Pacific	1284		
Kamm	0713		Pacific Satellite	0834		
Kaon	1300		Packard Bell	1111		
KaTelco	1111		Packsat	0710		
Kathrein	1561	1567 0658	Palcom	0299	1161	1409
	0249	1057 1221	Panasat	0879		
	0114	0173 0200	Panasonic	0847	1104	1304
	0713	0818 1323		1404	1320	
	0710		Panda	0173	0834	
Kenwood	0853		Patriot	0132	0710	
Key West	0132		peeKTON	1457		
Kiton	0114		Philips	1114	0200	0853
Klap	0710			0133	0292	0818
Kongque	1300			0750	0710	0173
Koscom	0834	1043		1429		
Kreiling	0658	0249 0114	Phoenix	1273		
	1461		Phonotrend	0863	1017	1200
Kreiselmeier	0173		Pilotime	1339		
K-SAT	0713		Pino	1334		
Kyostar	0132		Pioneer	0853	0329	1308
L&S Electronic	1043	0132 1334		0292	0352	
Labgear	1296		Portland	1296		
LaSAT	0132	0299	Power Sky	1279		
Lemon	1461		Preisner	0132	1101	1113
Lenco	0713			1366		
Lenoxx	1611		Premier	0292		
Lexus	0200		Premiere	1114	0723	1111
LG	1414	1075		1176	1100	0249
Lifesat	0132	0299 1043		0658	0292	
	0713		Primacom	1111		
Lodos	1284		Profile	0710		
Logik	1284		Proline	1284		
Logix	1017	1075	Prosat	1173		
Lorenzen	0299	1294 1161	Pyxis	0834	1280	
	0867	0132	QNS	1404		
Luxor	0345	0573	Quadral	0710	1323	
M vision	1557		Quelle	0299		
Macab	0853		Radiola	0200		
Madritel	0642		Radix	1113	0882	
Manata	0710	0713 0132	RCA	1291		
Manhattan	1083	0710 0834	Rebox	1214		
	1017	1300	Regal	1251		
Marantz	0200		RFT	0200		
Maspro	0750	0713 0173	Roadstar	0713	0853	
Matsui	0710	0173	Rollmaster	1413		
Maximum	1075	1334	Rover	0713		
MDS	1225		Rownsonic	1567		
Mediabox	0292	0853	SAB	1251	1300	
Mediacom	1206		Saba	0710		
MediaSat	0292	0853	Sagem	0820	1114	
MediaStar	1173		Samsung	0863	1243	1570
Medion	1232	0299 0713		1293	1244	1458
	1043	0132 1075		1343	1017	1206
	1412	1334		0853		
Medison	0713		Sansui	0751	1545	
Mega	0200		Sat Control	1300		
Meletronic	0818		Sat Cruiser	1143		
Metronic	0713	1215 1279	Sat Team	0713		
	1280	1282 1283	SAT+	1409		
	0818	1205 0132	Satec	0713	0834	
	1413		Satplus	1100		
Metz	0173		Satstation	1083		
Micro	0713	1294	Schaub Lorenz	1214		
Micro			Schneider	1251	0710	1206
electronic	0713		Schwaiger	1083	0863	1474
Micro				1334	1457	1412
Technology	0713			1111	0132	1075
Micromaxx	0299		SCS	0299		
Microstar	1075		Sedea			
Microtec	0713		Electronique	0132	1105	1283
Morgan's	0132	0713 0200		1279		
	1232	1412 1409	SEG	1251	0114	1075
Motorola	0856	1473	Septimo	1205		
Multichoice	0879	1433 0642	Serino	0610		
Myryad	0200		Servimat	1611		
Mysat	0713		ServiSat	1251	0713	
MySky	1848		Sherwood	1611	1409	
Neotion	1334		Siemens	0173	1334	1429
Netgem	1322		Silva	0299		
Neuf TV	1322		Skantin	0713		
Neuhaus	0713	0834	SKR	0713		

Akura	1171	0898	1051	Denon	0490		
	1140			Denver	0699	0788	0898
Alba	0717	0699	0713		0818	1083	1321
	0723	0695	0730		1923	1056	0672
	0783	0539	0672	Diamond	0651	0768	0751
	1140	1051	1695		0723	0790	1152
All-Tel	0790	0835			0770	1115	
Amitech	0770	0850		Digihome	0713		
Amoi	0852			DigiLogic	0713		
Amoisonic	0764	0835		digireD	0717		
Amstrad	0713	1115	1571	Digital i	0893		
	0790	0770		Digitor	0690	1005	
AMW	0872			Digitrex	0672	1056	1004
Ansonic	0759	0831		DiK	0831		
Apex Digital	0672	1056		Dinamic	0788		
Arena	0852	1115		Disney	1223		
Aria	0893			DiViDo	0705		
Arianet	0893			DK digital	0831		
Aristona	0539	0646		DL	0853		
ASCOMTEC	1923			DMTECH	1097	0783	0790
Asono	1224			Dragon	0831		
ATACOM	1224			DSE	1730	0833	1152
ATD	0718			Dual	0831	0713	0651
A-Trend	0714				0730	0783	0779
Audiosonic	0690	1923			0790	1023	0884
Audioworld	0790			Durabrand	0831	0713	
Audix	1083	1104	1152	D-Vision	1115		
	0713			DVX	0768	1152	
Autovox	0713			e:max	1233	1321	
Auvio	0843	1090		EagleTec	0714		
Aviois	1165			eBench	1152		
AWA	0730	0872		E-Boda	0723		
Axion	0730			Eclipse	0723	0751	
Baier	0752			E-Dem	1224		
Basic Line	0713	1994		Electrohome	0770		
Baze	1165	0898	0672	Elenberg	1228		
BBK	1224	0862	1084	Elfunk	0850	0884	0713
Bellagio	0872			Elin	0770		
Belson	1923			Ellion	0850		
Best Buy	0857			Elta	0690	0770	0788
Binatone	1923				0790	1115	1233
Biostek	1005				1051		
Black Diamond	0713	0766	0884	Eltax	0766	1321	1987
	0833			Emerson	0591	0705	0869
Blaupunkt	0717			Encore	0698		
Blu:sens	1233	1321		Enzer	1228	0766	1005
Blue Sky	0713	0699	0695		0770		
	0672	0843	0651	EuroLine	0788	1115	1083
	0790	0884			1233	0675	
BNI	1321			Ferguson	0651	1730	0898
Boghe	1004	1221			0713	0884	
Boman	0783	0788	0898	Finlux	0770	0741	0783
	1005				0591	0672	0751
Brainwave	0770	1115			1165		
Brandt	0651	0551	0503	Fintec	1169	0713	
Britannia	0746			Firstline	0869	0651	
Bush	0713	0695	0833	Fisher	1919		
	1695	0730	0831	Funai	0695	0675	
	0699	0690	0689	Futronic	0893	1005	
	0717	0516	0818	GE	0717		
	0879	0884	0723	Germatic	1051		
	1165	1140		Giec	1221		
Cambridge				Global Link	1224		
Audio	1109	1084	0751	Global			
Campomatic				Solutions	0768	1152	
Digital	1051			Global Sphère	0768	1152	
CAT	0699	0789		Go Video	0783		
CCE	1917			GoldStar	0591	0741	
Celestial	0672			Goodmans	0713	1004	0723
cello	1730				0751	0783	0730
Centrex	0672	1004			0651	0790	0690
Centrum	0713	0789	0779		0818	0879	0833
	0893	1994	1005		1221	1140	1923
	1923	0675			1730		
CGV	0770	0751		GP Audio	1140		
Cinea	0841			GPX	0741		
Cinetec	0713	0872		Gran Prix	0831	0898	
cineULTRA	0699			Grandin	0672	0713	
Classic	0730	1917	1730	Grundig	0695	0775	0651
Clatronic	0788	0779	0818		0539	0790	0705
	0672	1165	0675		0713	0670	0686
	1233				0723	1695	1004
Clayton	0713				0551	1730	1920
Coby	0730	0852		Grunkel	0770	0831	
Codex	1233			GVG	1169		
Conia	0672	0852	0764	H&B	0818	0713	0841
	0516	0835	1321		0850	1233	
	0788			Haaz	0768	0751	
Contel				Haier	0843	1090	
Continental				Hanseatic	0741	0783	1153
Edison	0872	0831			0790		
CrossWood	1153						
Crown	0770	0651	0690	Harman/			
Crypto	1228			Kardon	0702		
C-Tech	0768	1152		HCM	0788		
CVG	1169			HDT	0705		
Cybercom	0831			HE	0730	1923	
CyberHome	0714	0816	1023	Henß	0713		
Cytron	0651	0705	0831	Hicon	0672		
Daenyx	0872			HiMAX	0857	0843	
Daewoo	0832	0833	0705	Hiper	1248		
	0770	0714	1918	Hitachi	0664	0779	1920
	0872	1169			1994	0573	0857
	1036				0713	0884	
Dalton	0770	0783	1115	Hiteker	0672	1923	
Dansai	1695			Höher	0831	1004	1224
	0723	0695	0713		0713		
Dantax	0872	1005		Home			
Daytek	0872			Electronics	0730	0770	
Dayton	0831			Home Tech			
DCE	0699	0818		Industries	1224	1923	
DEC	0770						
Decca							

Hyundai	0783 1409 0850	NEC	0869 0591 1918
	1228 0766 0788		0741
	0768 1152	Nevir	0831 0770 0672
ICP	1152 1153	Nexius	0790
Ingelen	0788	Nikkai	1923
Inno Hit	0713	Nintaus	0793 1051
Irradio	0741 1115 1224	Nordmende	0831
	1233 0869 0770	Noriko	0752
ISP	0695	Nowa	0843
it's	0717	NU-TEC	0516 1228
Jamo	1036	Okano	0752
JBL	0702	Omni	0698 0746 0690
JDB	0730		0699 0833 1104
JDV	1228		1228
Jeken	0699	Onix	0838
Jeutech	0766	Onkyo	0627 0503
JMB	0695	Oopla	1158
JVC	0623 1940 1164	Optim	0843
	0539 0503 0867	Optimus	0571 0525
jWIN	1051	Orava	0818
Kansas		Orbit	0872
Technologies	1233	Orion	0695 1695 1006
Karcher	0783		1233 0898
Kendo	0713 0699 0831	Oritron	0651
	0672	P&B	0818
Kennex	0770 0713 0898	Pacific	0790 1152 0768
Kenwood	0534 0490		0759 0713 0831
KeyPlug	0770	Packard Bell	0831
Kiiro	0718 0770 0853	Palladium	0695 0779 0713
King D'Home	0833	Palsonic	0689 0835 0672
Kingavon	0818		0852 1056 0833
Kiss	0841	Panasonic	0490 1834 1908
Koda	0818		1905
Koss	0651	Panda	0717 0783
Kotron	0879	Papouw	0533
KXD	0857 1321 1923	Paramount	
Lawson	0705 0768 1152	Pictures	0779
Leiker	0872	peekTON	1224 0898
Lenco	0699 0651 0770	Philips	0539 0646 0675
	0818 0713 0831		0503 1158
	1165	Phonotrend	0699 1165
Lenoir	1228	Pioneer	0571 1965 0631
Lenoxx	0690 0838 1005		0525 1571
	1923	Plu2	0850
Lexia	0699 1152 0768	Pointer	0770
LG	0741 0591 1906	Portland	0690 0770
	0869	Powerpoint	0853 0872 0758
Lifetec	0651 0831		0718 1005
Limit	1152 0768	Prima	0766 1228
LiteOn	1158 1416 1058	Prima	
Lodos	0713	Electronic	0766
Loewe	0539 0741	Prinz	0831
LogicLab	0768 1152	Prism	1006 1153 0831
Logik	0713 0884	ProCaster	1004
Logix	0705 0783	Prodisma	0853
Lumatron	0705 1115 1097	Proline	0651 0686 0672
	0741 0833 1321		0790 1004 0833
	0713 0730 0898	Proscan	0522
Luxman	0573	Proson	0713 1084 1005
Luxor	1004 0713 1730	Prosonic	0699 0752 1169
	0730 0717 0884		1923
Magnavox	0503 0818 1140	Provision	0699 0818 1923
	0675 0539 0713		1321 0730
	1221	Pye	0646 0539
Magnex	0723 1165	QONIX	1051
Manhattan	0705 0713	Radionette	0741 0869 2024
Marantz	0539		1906 0641
Mark	0713 0695 1695	Radiotone	0713
	0884	Rank Arena	0718
Marquant	0770	RCA	0522 0651
Mastec	1006	REC	0689 0766 0490
Matsui	0651 0713 0672		0746
	0695 0884 1730	Red Star	0759 0770 0788
Maxdorf	0788		0898 1923
Maxim	0713	Reoc	0768 1152 0752
MBO	0690 0730 1917	Revoy	0699 0841
MDS	0699	Rex	0838
Mecotek	0770	Richmond	1233
Mediencom	0746 0853 0751	Roadstar	0699 0690 0689
Medion	0831 0783 0651		0713 0818 0730
	0758 0879 0630		1051 0898 0833
	1090 1165 1006		1227
	1416	Rocksonic	0789
MEI	0790	Ronin	0872
Memorex	0831	Rotel	0623
Memory	1083 0730 1051	Rowa	0759 1004 0516
Metz	0571 0525 0713		0525 0717
	1994	Rownsonic	0789 0723
MiCO	0723 0751 1221	S&V	1165
	1223	Saba	0651 0551
Microboss	0718	Sabaki	0768
Micromaxx	1695 0695	Saivod	0831 0759 0770
Micromedia	0503 0539	Sakyno	1152 0768
Micromega	0539	Salora	0741
Microsoft	0522	Sampo	0698 0752
Microstar	0831	Samsung	0573 0744 1932
Minato	0752		1928 0820 1075
Minax	0713		0490
Minerva	0705	Sansui	0695 0768 0770
Minoka	0770 1115		1152 0723 0751
Minowa	1165		1228 1695 1987
Mirror	0879 0752		1051 1115
Mitsubishi	0713	Sanyo	0670 0695 0832
Mizuda	0818 0857		0790 1919 0873
MPX	0843		0713 1228
Mustek	1917 0730 1730	Scan	0705 0835 0850
Mx Onda	0651 0751 0723	ScanMagic	0730 1730
	1223	ScanSonic	0857
Mystral	0831	SCE	0789
NAD	0741	Schaub Lorenz	0788 1165 0770
Naiko	0770 1004		1152

Schneider	0783 0831 0779	Tredex	0843
	0539 0705 0788	Trevi	0831
	0713 0651 0869	Trio	0770
	0790 1153 0646	TruVision	0857
	1227	TSM	1224
Schönteck	0713	TVE	0713
Schwaiger	0752	Umax	0690
Scientific Labs	0768 1152	United	0788 0730 1083
Scott	0718 0651 0672		0790 1228 0672
	0853 1036 1233		1165 0695 1115
Seeltech	1224		0699 0768 1233
SEG	0713 0768 1152		1097 0713 0884
	0884 0872 1994		1152 0675
Shanghai	0672	Universal	
Sharp	0630 0752 0713	Multimedia	0768 1152
	0695 2015 2024	Universum	0741 0713 0591
Sherwood	0717 0741		0779 1918 1227
Shinco	0717		0790
Sigmatek	0857 1224	Uptek	0893
Silva	0788 0898 0831	Venturer	0790
Silva Schneider	0831 1906 0741	Vestel	0713 1994
SilverCrest	1152 0768	Vieta	0705
Singer	0690 0723 0751	Viewmaster	1084 0862 1224
	0768 1152	Voxson	0730 0831 0690
Sinotec	0764 0770 1115	VTrek	1228
Sinudyne	1140	Waitec	1224 1917 0730
Sistemas	0672	Walkvision	0717
Skymaster	0730 0768 1152	Welkin	0831
Skysonic	0766	Wellington	0713
Skyworth	0898 0766	Welltech	1221
Sliding	1115	Weltstar	0713
Slim Art	0770	Wesder	0699
Slim Devices	0533	Wharfedale	0768 0686 0698
SM Electronic	0730 0768 0690		0723 0790 1152
Smart	0718 0705 0713		0751 0752 0770
Sogo	0853		1115
Sonashi	0831	Wilson	0831 1233
Soniko	0788	Windy Sam	0573
Sony	0533 1070 1981	Woxter	1224
	2020 1903 0864	XBox	0522
	0772 1934 1824	Xenon	1923
Sound Color	1233	XLogic	0770 0768 1152
Soundmaster	0768 1152		1228
Soundmax	0768 1152	XMS	0788 0689 0770
Soundwave	0783	Xoro	1248 1221
Spectra	0872	Yakumo	1004 1056
Standard	0651 1152 0768	Yamada	1004 0872 1416
	0788 0831 0898		1056 1158
Star Clusters	0768 1227 1152	Yamaha	0539 0646 0490
StarLogic	1005		1158
Starmedia	0818 0893 1224	Yamakawa	0765 0872 1104
	1005	Yelo	0718
Strato	1152	Yukai	0730 1917
Strong	0713	Zenith	0503 0591 0741
Sunfly	0857		
Sunkai	0770 0850		
Sunstech	0831 1097		
Sunwood	0788		
Supervision	0730 0768		
Supratech	0893		
SVA	0672 0752		
Synn	0768 1152		
Tandberg	0713 1695		
Tangent	1987 1321		
Targa	0741 1158 1227		
	1906		
Tatung	0770		
Tchibo	0741		
TCM	0741		
Teac	0717 0741 0516		
	0790 0768 0571		
	0758 1006 1152		
	0591 0759 0833		
	1227 1165 0675		
	1224 1228		
TEC	0898		
Technica	1097		
Technics	0490 1905 1908		
Technika	0770 1097 1115		
	0831 1165 1152		
Technosonic	1051 1115		
Techwood	0713 0539 1994		
Tecnimagen	1233		
Tedelex	1228 1004 0690		
	0768 0770 1152		
Telefunken	0790 1083 0789		
	0788 1228 1923		
	0833 1115 0758		
	0770		
Teletech	0713 0884 1152		
	0768		
Tensai	0690 0651 0770		
Tevion	0651 1036 1152		
	0768 1227 0833		
	1730		
Theta Digital	0571		
Thomson	0551 0522		
Tokai	0898 0698 0788		
	1233		
Tokaido	0698		
Tokiwa	0705		
Tom-Tec	0789 0833		
Tongtel	0764		
Top Suxess	1224		
Toshiba	0503 0758 1045		
	2006		
TProgress	0752		
TRANS-			
continents	0872 0831 1165		
	1233 0833		
Transonic	0672 1165		

Guarantee **English** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be repaired or if necessary replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. The forwarding costs are on the account of the owner; the costs of returning the product are on the account of UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. This warranty does not cover damage or failures caused by products or services not supplied by UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, or which result from not mounting the product according to manual instructions. This also applies when the product has been modified / repaired by others than UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL or if a fault is the result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper maintenance, alteration, modifications, fire, water, lightning, natural disasters, wrong use or carelessness. To obtain warranty service during the warranty period, please notice that we need your original purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

GARANTIE **Deutsch** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantiert dem Originalkäufer für den Zeitraum eines Jahres ab dem Datum des Originalkaufs die Material- und Mängelfreiheit dieses Produkts bei normaler und korrekter Benutzung. Dieses Produkt wird kostenlos repariert oder, falls erforderlich, ersetzt, wenn es sich nachweislich innerhalb der Garantiefrist von Ein (1) Jahr als defekt erwiesen hat. Die Versandkosten gehen zu Lasten des Eigentümers, die Kosten für die Rücksendung des Produkts gehen zu Lasten der UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Diese Garantie deckt keine Schäden oder Fehler, verursacht von Produkten oder Leistungen, die nicht von UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL geliefert wurden, oder die daraus resultieren, dass das Produkt nicht gemäß den Bedienungsanweisungen montiert wurde. Dies findet auch Anwendung, wenn das Produkt von anderen als UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL modifiziert / repariert wurde, oder wenn ein Fehler das Ergebnis eines Unfalls, Missbrauchs, falscher Benutzung, Fahrlässigkeit, falscher Anwendung, falscher Installation, unsachgemäßer Wartung, Änderung, Feuer, Wasser, Blitzschlag, Naturkatastrophen oder Unachtsamkeit ist. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass Sie uns für den Erhalt der Garantieleistung während der Garantiefrist Ihre Originalkaufquittung vorlegen müssen, damit wir Ihren Anspruch auf die Leistung überprüfen können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

GARANTIE **Français** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantit à l'acheteur original que ce produit, dans des conditions normales et correctes d'utilisation, sera dépourvu de dysfonctionnement matériel et de vice de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale du produit. Si, pendant cette période de garantie d'un (1) an, il devait s'avérer que le produit était défectueux, ce produit sera réparé ou, si nécessaire, remplacé gratuitement. Les frais d'expédition seront à la charge du propriétaire ; les frais de réexpédition seront à la charge de UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les dysfonctionnements provoqués par des produits ou par des services non fournis par UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ou résultant d'un montage non conforme du produit à ce qui est indiqué dans le manuel d'instructions. Cette règle s'applique également si le produit a été réparé et / ou modifié par d'autres que UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL ou si le dysfonctionnement résulte d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'un usage abusif, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, d'une application incorrecte, d'une installation incorrecte, d'une maintenance inadaptée, d'une altération, de modifications, de dommages provoqués par le feu, par l'eau, par un éclair, par une catastrophe naturelle, par une utilisation inadéquate ou par une absence d'entretien. Pour être en mesure d'obtenir le service de garantie pendant la période de garantie, veuillez noter qu'il nous faut votre bon d'achat (facture) original afin que nous puissions établir si vous pouvez effectivement bénéficier du service de la garantie. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

GARANTIA **Español** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. El producto será reparado o reemplazado en caso necesario gratuitamente si se demuestra que era defectuoso dentro del periodo de garantía de cinco (5) años. El coste de remitir el producto será a cargo del propietario; el coste de devolverse será a cargo de UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Esta garantía no cubre daños ni pérdidas causados por productos o servicios no suministrados por UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, o que hayan sido resultado de no montar el producto de acuerdo con las instrucciones del manual. Esto se aplica igualmente a los casos en que el producto haya sido modificado / reparado por terceros no pertenecientes a UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL o en caso de que el fallo sea resultado de accidente, mal uso, abuso, negligencia, manejo o empleo incorrectos, instalación defectuosa, mantenimiento inapropiado, alteración, modificaciones, incendio, acción del agua, rayo, desastres naturales, uso inapropiado o descuido. Para acceder al servicio de garantía durante el periodo de garantía, tenga por favor en cuenta que necesitamos su recibo de compra original para poder establecer su derecho al servicio. Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

GARANTIA **Português** A UNIVERSAL ELECTRONICS INC / ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Os gastos referentes ao envio ficarão por conta dos proprietários; os gastos de reenvio recairão sobre a UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. A presente garantia não contempla danos ou falhas causados por produtos ou serviços que não forem fornecidos ou prestados pela UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, assim como danos resultantes de uma montagem do produto que não esteja em conformidade com o manual de instruções. O mesmo se aplica nos casos em que o produto tiver sido modificado / reparado por outros que não a UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ou se determinado falho é consequência de acidentes, uso indevido, abuso, negligência, manuseamento impróprio, aplicação indevida, instalação incorrecta, manutenção imprópria, alterações, modificações, incêndio, água, relâmpagos, catástrofes naturais, mau uso ou descuido. Para poder usufruir da assistência gratuita durante o período de garantia, tenha em conta que necessitamos do comprovativo de compra, para que possamos autorizá-lo a dispor do nosso serviço de assistência. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor, tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

GARANZIA **Italiano** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantisce all'acquirente originale che questo prodotto sarà privo di difetti di materiale e di realizzazione se sottoposto ad un utilizzo normale e corretto per un periodo d'un (1) anno dalla data del primo acquisto. Questo prodotto sarà riparato o, se necessario, sostituito senza alcun addebito se verrà dimostrato essere difettoso entro il periodo di garanzia d'un (1) anno. I costi di spedizione sono a carico del possessore; i costi di restituzione del prodotto sono a carico della UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Questa garanzia non copre danni o guasti causati da altri prodotti o servizi non forniti dalla UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, o conseguenti ad un montaggio del prodotto non conforme a quanto descritto nel manuale di istruzioni. Questo vale anche se il prodotto è stato modificato / riparato da altra parte diversa da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, o se un guasto risulta essere conseguenza di incidente, uso scorretto, abuso, negligenza, maneglia mento scorretto, utilizzo scorretto, installazione errata, manutenzione impropria, alterazione, modifiche, incendio, acqua, fulmine, disastri naturali, uso sbagliato o incuria. Per ottenere l'assistenza in garanzia durante il periodo coperto da garanzia è necessario esibire la ricevuta d'acquisto originale, in modo tale da confermare il proprio diritto al servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

GARANTIE **Nederlands** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garandeert de oorspronkelijke koper dat dit product bij normaal en correct gebruik vrij zal zijn van defecten in materiaal en arbeid gedurende een periode van één (1) jaar vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop. Dit product zal kosteloos worden gerepareerd of indien nodig vervangen indien het binnen de garantieperiode van één (1) jaar defect blijkt te zijn. De kosten voor het opsturen van het product zijn voor rekening van UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Deze garantie dekt niet de schade of storingen veroorzaakt door producten of diensten die niet door UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zijn geleverd, of die een gevolg zijn van het installeren van het product op een andere wijze dan in de handleiding is voorgeschreven. Dit is ook van toepassing indien het product is gemodificeerd/gerepareerd door anderen dan UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL of indien een defect het gevolg is van een ongeluk, misbruik, onjuiste behandeling, verwaarlozing, veronachtzaming, onjuiste toepassing, foutieve installatie, onjuist onderhoud, wijziging, modificaties, brand, water, blikseminslag, natuurrampen, verkeerd gebruik of slordigheid. Om voor service onder de termen van deze garantie in aanmerking te komen dient u een origineel aankoopbewijs te overleggen. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

GARANTI **Dansk** UNIVERSAL ELETRONICS / ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på (1) år. Forsendelsesomkostninger er for ejers regning; omkostninger i forbindelse med returforsendelse af produktet betales af UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Denne garanti dækker ikke beskadigelse eller fejl, der skyldes produkter eller tjenesteydelser, der ikke er blevet leveret af UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, eller som er resultatet af, at produktet ikke er blevet monteret i henhold til instruktionerne i vejledningen. Dette gælder også, hvis produktet er blevet ændret / repareret af andre end UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, eller hvis en fejl skyldes uheld, forkert brug, misbrug, forsømmelse, forkert håndtering, fejlagtig brug, forkert installation, ukorrekt vedligeholdelse, ændring, modifikationer, brand, vand, lyn, naturkatastrofer, forkert brug eller skodesløshed. Hvis. De vil gøre krav på garantien i garantiperioden, skal vi have Deres originale købsnota, så vi kan verificere Deres krav på garanti.

Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Garanti **Norsk** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, Frakttgiftene er for eierens regning; kostnadene for returnering av produktet bæres av UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Denne garantien dekker ikke skader eller feil som skyldes produkter eller tjenester som ikke leveres av UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, eller som skyldes at produktet ikke er monteret i henhold til instruksjonene. Dette gjelder også hvis produktet er modifisert/reparert av andre enn UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL eller hvis en feil skyldes uhell, utilberiget bruk, misbruk, forsømmelse, feil behandling, gal bruk, feil installasjon, utilberiget vedlikehold, forandring, modifisering, brann, vann, lynnedslag, naturkatastrofe, bruk eller skodesløshet. For å få service under garantitiden, gjør vi oppmerksom på at vi trenger den originale kvitteringen for å kunne fastslå retten til service. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

GARANTI **Svenska** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning byts denna mot en ny utan kostnad för köparen under garantitiden. Kostnaderna för avsändning tillkommer ägaren och returingskostnaderna tillkommer UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Den här garantin täcker inte skador eller fel som orsakats av produkter eller tjänster som inte levereras av UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, eller som orsakas genom att produkten inte monteras enligt bruksanvisningen. Detta gäller även om produkten modifieras/repareras av andra än UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL eller om ett fel uppstår på grund av olycka, missbruk, vanskötsel, felaktig hantering, felaktigt tillämpande, felaktig installation, felaktigt underhåll, ändring, modifikationer, brand, vatten, blixtnedslag, naturkatastrofer, felaktigt användande eller vårdslöshet. För att få rätt till garantiservice under garantiperioden måste originalkvittot kunna uppvisas. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är beslätad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

TAKUU **Suomi** UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL myöntää tuotteen alkuperäiselle ostajalle materiaali- ja valmistusvikoja koskevan takuun yhdeksi (1) vuodeksi alkuperäisestä ostopäivästä, edellyttäen että tuotetta käytetään oikein ja normaalla tavalla. Tuote korjataan tai vaihdetaan tarvittaessa toiseen maksutta, jos siinä ilmenee vika yhden (1) vuoden takuujan kuluessa. Omistaja maksaa tuotteen lähettämisen takuuhuoltoon. UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL vastaa tuotteen palautuskuluista. Takuu ei kata vahinkoja tai vikoja, jos niitä aiheuttaneet tuotteet tai palvelut on toimitanut joku muu kuin UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tai jos vahingot tai viat johtuvat siitä, että tuotetta ei ole asennettu ohjeiden mukaisesti. Takuu ei myöskään päde, jos joku muu kuin UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL on muuttanut tai korjannut tuotetta tai jos vika on seurausta onnettomuudesta, väärinkäytöstä, epäasianmukaisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kovakouraisesta käsittelystä, käytöstä vääriin tarkoituksiin, virheellisestä asennuksesta, virheellisestä kunnossapidosta, muutosten tekemisestä tuotteeseen, tulesta, vedestä, salamasta, luonnonmullistuksista, käyttövirheestä tai huolimattomuudesta. Takuupalveluiden saaminen takuaikana edellyttää alkuperäisen ostokuitin esittämistä, jotta oikeus palveluun voidaan todeta. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

H UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/ επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μετατροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία... Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

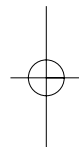
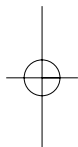
Гарантия компании (Русский) "UNIVERSAL ELECTRONICS INC." / ONE FOR ALL на изделие "УНИВЕРСАЛЬНЫЙ" гарантирует первому покупателю, что этот продукт не будет содержать дефектов в материалах и отделке при обычном и правильном использовании в течение 1 (одного) года с даты начальной покупки. Этот продукт будет бесплатно заменен, если он окажется неисправным в течение 1 (одного) года гарантийного срока. Эта гарантия не распространяется на картонные коробки, футляры для переноски, элементы питания, сломанные или поврежденные корпуса или любое другое изделие, используемое в связи с изделием. Любое дополнительное обязательство, отличное от указанного выше, исключается. Обратите внимание на то, что нам необходима квитанция о покупке с тем, чтобы мы могли решать вопрос о возможности обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Garanti (Türkçe) UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalara bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Garancia (Magyar) A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenessé lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibákra nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Gwarancja (Polski) UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, klęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Záruka (Česky) Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážné náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.



Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands



706717

RDN 1180208